



SATSUMA
The Romance of Japan



DIRECTEUR DU
DÉPARTEMENT
Thibault Duval
thibault.duval@iegor.net
1.514.344.4081 #235

RAPPORTS DE CONDITION
SUR DEMANDE
CONDITION REPORTS
AVAILABLE UPON REQUEST

CONDITIONS DE VENTES : Les lots seront vendus sans garanties, « tels quels » et sans réclamation. Les décisions du commissaire-priseur sont sans appel (les indications données sont approximatives). La vente est faite au comptant. L'acquéreur paiera en sus des enchères 20% de frais et les taxes si l'y a lieu. **ORDRE D'ACHAT :** Le commissaire-priseur et les experts se chargeront gratuitement d'exécuter les ordres d'achat pour les amateurs qui ne peuvent être présents à la vente. Les ordres pourront se faire par lettre, Internet, téléphone ou télécopie, avant 18h, le jour de chaque vente, s'il vous plaît. **PAIEMENT :** Comptant, chèque certifié, virement bancaire, cartes de crédits.

CONDITIONS OF SALE : Lots are sold "as is" without guarantees or recourse. The Fine Art auctioneer's decisions are final (all information is approximate). Items purchased at the auction must be paid for immediately. A 20% over charge and above the hammer price, as well as taxes (when applicable) are added to all auction lots purchased. **ABSENTEE BIDS :** The Fine Art auctioneer and the experts will be pleased to execute absentee bids free of charge for those who are unable to attend the auction. Bids may be placed by mail, Internet, telephone or fax, before 6pm, the day of the auction, please. **PAYMENT :** Cash, certified cheque, wire transfert, credit cards.

VENTE AUX ENCHÈRES

Provenant de successions, collections
et à divers, par ordre des liquidateurs
ou ayants droit

ART DE LA CHINE

- 02** Jades, Coraux & Pierres Dures
 - 28** Bois, Laques, Bronzes, Cloisonnés & Argent
 - 40** Céramiques
 - 60** Peinture
 - 62** Tabatières
- ART DU JAPON**
- 76** Satsuma
 - 89** Varia

EXPOSITION

Samedi 1er, Dimanche 2, Jeudi 6 &
Vendredi 7 Juin 2013,
de 12h00 à 17h00; le jour de la vente
de 8h00 à 9h30 au 872 rue du Couvent.

Visite privée sur rendez-vous.
Liste complète et toutes les photos sur www.igor.net

AUCTION

From estates, collections and from
others by order of trustees, executors
or others

FINE CHINESE ART

- 02** Jades, Corals & Hardstones
 - 28** Wood, Lacquers, Bronzes, Cloisonnés & Silver
 - 40** Ceramics
 - 60** Painting
 - 62** Snuffbottles
- FINE JAPANESE ART**
- 76** Satsuma
 - 89** Varia

VIEWING

Saturday 1st, Sunday 2nd, Thursday 6th &
Friday 7th 2013,
from 12am to 5pm; the day of the auction
from 8am to 9.30am at 872 Couvent.

Please contact us to organize a private viewing.
Complete list and all pictures on www.igor.net

生

下華

淨為師

威儀三

意徐良并題



ART DE LA CHINE



弟子彌至

王者

小如

1100 ▶
**ANTIQUE SCULPTURE EN JADE
BLANC D'UN HEHE AU VASE
GARNI DE FLEURS**
CHINE
 Socle en bois joint.

**ANTIQUE WHITE JADE HEHE
AND AUSPICIOUS VASE GROUP**
CHINA
 Wood stand included.

Provenance: d'une importante famille Canadienne – from a prominent Canadian Family

H: 6.3cm – 2 ½"

E: 200-300



1101 ▶
**ANTIQUE SCULPTURE EN JADE
D'UN GARÇON AU CHAMPIGNON**
LINGZHI
CHINE
 Socle en bois joint.

ANTIQUE JADE BOY WITH LING-ZHI FUNGUS
CHINA
 Wood stand included.

Provenance: d'une importante famille Canadienne – from a prominent Canadian Family

H: 6cm – 2 5/16"

E: 100-200

1102 ▶
**ANTIQUE GROUPE SCULPTÉ
EN JADE D'UN LION ET DE SON
PETIT**
CHINE
 Socle en bois joint.

**ANTIQUE CARVED JADE LION
AND CUB GROUP**
CHINA
 Wood stand included.

Provenance: d'une Succession de Westmount – from a Westmount Estate

L: 8.8cm – 3 ½"

E: 200-400



1103 ▲
**ANTIQUE SCULPTURE EN JADE DE
DEUX GARÇONS ET D'UN TAMBOUR**
CHINE
 Étiquette de collectionneur.

**ANTIQUE WHITE JADE SCULPTURE
OF TWO BOYS AND A DRUM**
CHINA
 Old collector label.

Provenance: d'une Succession de Westmount – from a Westmount Estate

L: 5.5cm – 2 1/8"

E: 100-200

1104

RARE ET ANTIQUE SCULPTURE EN JADE
CÉLADON D'UN CHEVAL DE LETTRÉ
CHINE

Représenté debout fermement campé sur ses quatre pattes, sa tête majestueuse tournée en direction du spectateur. Des exemples de chevaux monumentaux en jade peuvent être trouvés dans les collections du British Museum et du Fitzwilliam Museum en Angleterre et plusieurs ont été présentés aux enchères ces dernières années. Le socle accompagnant ce cheval est sculpté dans un jade vert épinaud et présente des nuages ondulés et une perle. Ce cheval pourrait être une production de la Dynastie Ming ou de la Dynastie Qing et sa taille exceptionnelle participe de sa rareté. Le socle date probablement du début de la Période République et est poli différemment.

RARE AND ANTIQUE SCULPTURE OF A SCHOLAR'S HORSE CARVED IN CELADON JADE
CHINA

Standing firmly foursquare with his large majestic head turned back to face you at his side. Large examples of similar jade horses are known for example in the British Museum and the Fitzwilliam museum collections in UK and some have come up for sale in recent years. The stand accompanying this horse is carved in spinach jade to depict waves or clouds and a pearl. This example is believed to be of the late Ming to middle Qing period. At more than nine inches long and almost six inches in height excluding the stand is a very rare and fine example. The stand having a very different polish and flavor is believed to have been made sometime in the Chinese Republic Period 1912-1949.

Provenance:
d'une Collection Importante, Montréal | from an Important Montreal Collection

Comparaisons / Comparisons:
Lot 28, Sotheby's Londres, 16 Mai 2012
Lot 3213, Sotheby's Hong Kong, 8 Avril 2011

Cheval :
H: 15cm - 5 7/8"
L: 24.5cm - 9 5/8"
P-d: 11cm - 4 5/16"

Socle :
L: 24cm - 9 1/2"
l-w: 10.2cm - 4"
P-d: 5cm - 2"

E : 10.000-15.000



1105 ▶
ANTIQUE VASE GU EN JADE
CHINE
Socle en bois joint.

ANTIQUE CARVED JADE GU VASE
CHINA
Wood stand included.

Provenance: d'une importante famille Canadienne – from a prominent Canadian Family

H: 15cm – 6 7/8"

E: 600-800



1106 ▶
ANTIQUE GROUPE SCULPTÉ EN JADE D'UNE GUANYIN AU VASE AUX EAUX LUSTRALES ET D'UN GARÇON AU LOTUS
CHINA
Socle en bois joint.

ANTIQUE CARVED JADE GUANYIN AND ATTENDANT GROUP
CHINA
Wood stand included.

Provenance: d'une Succession de Westmount – from a Westmount Estate

H: 17cm – 6 3/4"

E: 600-800





**1107
FIN ET ANTIQUE ECRAN DE
TABLE DE LETTRÉ EN JADE BLANC
SCULPTE SUR LES DEUX FACES ET
INSCRIT D'UN POÈME**

CHINE

Un remarquable écran de lettré, support d'inspiration. Durant la Dynastie Qing, de nombreux écrans et rochers furent sculptés d'après des peintures célèbres. Ici, l'artiste sculpteur dépeint une scène tirée d'une œuvre picturale dans un bloc de jade solide, celle-ci ayant reçu une grande attention de la Cour puisqu'elle porte un poème impérial reproduit ici au dos.

La complexité de cette œuvre réside dans le fait qu'il est difficile de transposer les visages, expressions et émotions dans la pierre. C'est à l'aune de ce critère que l'on peut justement apprécier le travail de l'artiste.

NB : des résidus de dorure sont perceptibles dans la calligraphie.

Le poème peut être traduit comme suit :
Poème impérial rendant hommage au Lohan
Les manches et les elixirs de Lohan ont des
pouvoirs surnaturels, mais cela ne change rien
dans ses actions.

En pleine méditation, il peut voir la nature du
coeur,
Mais on ne lui doit rien car le corps est une
illusion.
Une représentation d'une peinture rupestre exceptionnelle.

FINE AND RARE, A SCHOLAR'S ANTIQUE JADE TABLE SCREEN OF LOHAN CHINA, CARVED BOTH SIDES AND INSCRIBED WITH A POETRY

A wonderful Scholars screen meant as a source of inspiration. During the Qing Dynasty, many jade screens or boulders were carved based on famous paintings. Here a skilled lapidary artist features a scene from an important painting carved out of a solid block of jade. The painting from which this scene derives received the highest recognition possible from the court, a poem composed by the Emperor. This carved screen respectfully bears this same Imperial Poem.

While carving after a painting will allow an easy depiction of depth in a landscape as you're sculpting in three dimensions, conversely carving round organic shapes like human faces for which we have strong expectations (they should tell a story and embody emotion), is truly the pinnacle of difficulty. The veracity in depiction of faces in a scene like this is the way we evaluate the talent of its author and successful execution of a particular work.

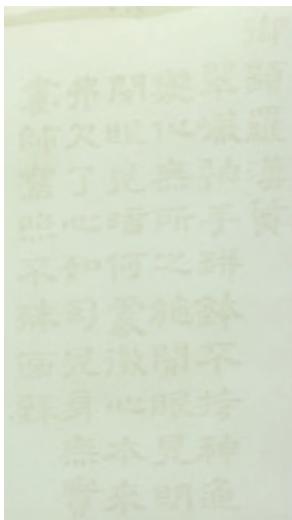
Note: Some gold residue visible inside carving of calligraphy when viewed under magnification

A rough English translation would be:
Imperial poem praising the Lohan
The Lohan's sleeves and potions have supernatural powers
but this changes nothing in actions.
In meditation he can see the levied heart,
but it is owed nothing because the body is an illusion
Portrayal of the painted special wall

Provenance: d'une Collection Importante, Montréal | from an Important Montreal Collection

H : 15.2cm – 5 15/16"
L : 24.3cm – 9 1/2"
p-d : 2.3cm – 3/4"

E:10.000-15.000



1108 ▶
ANTIQUE SCULPTURE EN JADE DE LUOHAI ET DU CRAPAUD À TROIS PATTES
CHINE
Socle en bois joint.

ANTIQUE LUOHAI AND THREE-LEGGED TOAD JADE GROUP
CHINA
Wood stand included.

Provenance: d'une importante famille Canadienne – from a prominent Canadian Family

H: 7cm – 2 ¾"

E: 200-300



1110 ▼
ANTIQUE FIGURE EN JADE BLANC D'UN GARÇON À LA PÊCHE
CHINE
Socle en bois joint avec étiquette de collectionneur.

ANTIQUE BOY AND PEACH WHITE JADE CARVING
CHINA
Wood stand bearing an old collector label included.

Provenance: d'une Succession de Westmount – from a Westmount Estate

H: 4cm – 1 5/8"

E: 50-100



1111 ▼
ANTIQUE SCULPTURE EN JADE BLANC DE LIU HAI ET DU CRA-PAUD À TROIS PATTES
CHINE
Socle en bois joint.

ANTIQUE LIU HAI AND THREE-LEGGED TOAD WHITE JADE SCULPTURE
CHINA
Wood stand included.

Provenance: d'une Succession de Westmount – from a Westmount Estate

H: 5cm – 2"

E: 100-200



1112 ▲
ANTIQUE SCULPTURE EN JADE BLANC D'UN HEHE AU LOTUS
CHINE
Socle en bois joint.

ANTIQUE HEHE AND LOTUS WHITE JADE
CHINA
Wood stand included.

Provenance: d'une Succession de Westmount – from a Westmount Estate

H: 4.7cm – 1 7/8"

E: 100-200

1109 ▶
ANTIQUE SCULPTURE EN JADE BLANC D'UN GARÇON AU CHAM-PIGNON LINGZHI
CHINE
Socle en bois joint.

ANTIQUE WHITE JADE FIGURE OF A BOY WITH LINGZHI FUNGUS
CHINA
Wood stand included.

Provenance: d'une Succession de Westmount – from a Westmount Estate

H: 6.3cm – 2 ½"

E: 100-200



1113 ▲
ANTIQUE SCULPTURE EN JADE BLANC DE DEUX COURGES
CHINE
Étiquette de collectionneur. Socle en bois joint.

ANTIQUE WHITE JADE TWO-SQUASH GROUP
CHINA
Old collector label. Wood stand included.

Provenance: d'une Succession de Westmount – from a Westmount Estate

E : 100-200

1114
GRANDE, FINE ET ANTIQUE
COUPE EN FORME DE LYS EN
JADE BLANC « GRAISSE DE MOU-
TON »
CHINE
A décor sculpté et ajouré de bourgeons, d'un dragon et de deux chauves-souris. Socle en bois.

FINE, LARGE AND ANTIQUE
MUTTON-FAT WHITE JADE LILY-
FORM CUP
CHINA
Carved and openwork with lily buds with a dragon and with two bats. Wood stand.

Provenance: d'une Succession de Westmount
– from a Westmount Estate

H: 18.5cm – 7 ¼"

E: 2.000-3.000



1115 ▶
ANTIQUE SCULPTURE EN JADE BLANC D'UN GARÇON AUX CHAMPIGNONS LINGZHI
CHINE
 Socle en bois joint.

ANTIQUE WHITE JADE BOY WITHN LINGZHI FUNGUS
CHINA
 Wood stand included.

Provenance: d'une importante famille Canadienne – from a prominent Canadian Family

H: 7.3cm – 2 7/8"

E: 200-300

1116 ▶
ANTIQUE PLAQUE PAPILLON EN JADE BLANC
CHINE
 Socle en bois.

ANTIQUE WHITE JADE BUTTER-FLY PLAQUE
CHINA
 Wood stand.

Provenance: d'une importante famille Canadienne – from a prominent Canadian Family

L: 8.3cm – 3 5/16"

E : 200-300

1118 ▼
ANTIQUE VASE A DEUX ANSES EN JADE, GUI
CHINE
 Socle en bois.

ANTIQUE WHITE JADE TWO-HANDLE VASE, GUI
CHINA
 Wood stand.

Provenance: d'une importante famille Canadienne – from a prominent Canadian Family

l-w: 13cm – 5 1/8"

E: 100-200



1117 ▼
ANTIQUE PLAQUE CIRCULAIRE EN JADE BLANC AJOURÉE D'UN VASE AUSPICIEUX FLEURI
CHINE
 Socle en bois joint.

ANTIQUE RETICULATED FLOW-ERED AUSPICIOUS VASE WHITE JADE CIRCULAR PLAQUE
CHINA
 Wood stand included.

Provenance: d'une Succession de Westmount – from a Westmount Estate

D: 6.2cm – 2 3/8"

E: 150-200



1119 ▶
RARE, LARGE ET ANTIQUE BOL DE MARIAGE EN JADE AUX DEUX CHAUVE-SOURIS
CHINE

Un remarquable bol de mariage, d'une belle profondeur, reposant sur des pieds sculptés en forme de champignons lingzhi, pourvu de deux larges anses formant papillons aux anneaux suspendus, l'intérieur sculpté en très haut relief de deux chauves-souris et de deux chrysanthèmes. Les paires de papillons représentent le bonheur du mariage. L'inclusion présente dans la pierre aux côtés de l'une des chauves-souris dépeint un nuage, créant ainsi un complexe jeu de rébus visuel. De fait, une chauve-souris volant parmi les nuages de haut en bas porte le message "fuzi tianla", c'est-à-dire "le bonheur vient du Paradis". Les chrysanthèmes, quant à elles, représentent la famille entière. Tous les motifs associés créent le rébus suivant :

"La joie du mariage, un changement de saison, Le Bonheur descend du Paradis, Sur la famille entière".

Dans ce bol de mariage les inclusions forment des nuages; une veine naturelle, le versant d'une montagne. La texture visuelle de la pierre avec la lumière passant au travers est pareille à du riz démontrant ainsi la qualité du large rocher de jade utilisé. L'artiste qui exécuta cette pièce démontre une rare compréhension du jade en parvenant à composer une iconographie globale avec les veines et les inclusions naturelles de la pierre.

RARE, LARGE AND ANTIQUE BUTTER-FLY HANDLE JADE MARRIAGE BOWL
CHINA

An impressive marriage bowl with a design featuring a high walled bowl sitting on stylized lingzhi feet with large hanging ringed handles vertically formed as butterflies. The interior featuring a pair of bats carved in high positive relief adjacent to a pair of chrysanthemum flowers also carved in high positive relief. Butterflies are commonly used when in pairs as representing a joyful marriage. An inclusion seen in the stone next to a bat is chosen to form clouds and lend to the development of a much more complicated game of visual word play. An upside down bat flying through the clouds and sky form the rebus "fuzi tianla" "happiness descends from heaven". Chrysanthemums represent the whole or the family. The whole together as something along the lines of:

"Joyful marriage, a changing of seasons, Incoming happiness descends from heaven Onto the whole family"

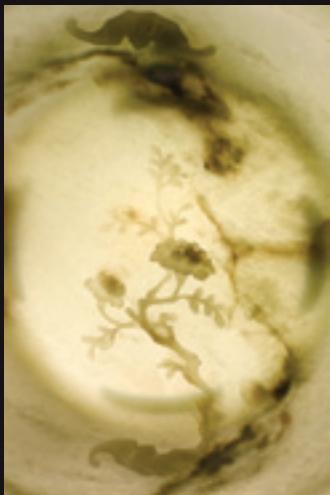
In this marriage bowl inclusions become clouds and a natural fissure in the stone becomes the side of a mountain. The visual texture of the material with light passing through looks like rice which speaks to the quality of the large boulder that was selected to execute this monumental work. The artist who made this marriage bowl also had a truly gifted eye for evaluating jade. To finish with a perfect design that incorporates the natural elements of the stone and also such a technically complex design captures the imagination.

Provenance:
 Collection Privée, San Francisco | Private San Francisco Collection
 D'une Collection Importante, Montréal | from an Important Montreal Collection

Comparaisons / Comparisons:
 Lot 19, Christie's Londres, 10 Mai 2011
 Lot 112, Christie's Londres, 21 Juin 2001

D: 26cm – 10 1/4"
 H: 6.3cm – 2 1/2"

E : 15.000-25.000





1121 ▲
ANTIQUE SCULPTURE D'UN
BOUC ET D'UN ÉCUREUIL EN
JADE BICOLORE
CHINE

ANTIQUE TWO-COLOR JADE
CARVING OF A RAM AND A
SQUIRREL
CHINA

Provenance: Koller Zürich, 14 Mars 2009

L: 6cm – 2 3/8"

E: 1.800-2.000

1120 ▼
ANTIQUE PAIRE DE BRACELETS
TORSADÉS EN JADE
CHINE

ANTIQUE PAIR OF JADE TWISTED
ED BRACELETS
CHINA

E: 400-600



1122 ▲
SUITE DE SIX ANNEAUX
D'ARCHERS EN JADE ET JADEITE
CHINE

SET OF SIX JADE AND JADEITE
ARCHER RINGS
CHINA

Provenance: d'une importante famille Canadienne – from a prominent Canadian Family

E : 100-200



1123 ▶
ANTIQUE GROUPE EN JADE
BLANC AUX CANARDS MANDARIN ET LOTUS
CHINE

Étiquette ancienne de collectionneur au dessous. Socle en bois joint.

ANTIQUE WHITE JADE MANDARIN DUCKS AND LOTUS GROUP
CHINA

Old collector label on the base. Wood stand included.

Provenance: d'une Succession de Westmount – from a Westmount Estate

L: 4.7cm – 1 7/8"

E: 100-200

1124

GRAND VASE DE PALAIS ANTIQUE EN JADE ET SON COUVERCLE, BIANHU
CHINE

Les vases d'apparat monolithes de cette taille sont extrêmement rares. Sculpté dans une seule et unique pierre de jade vert translucide, il arbore la forme d'une pêche (type Bianhu) et est décoré d'un masque de taotie en relief sur chaque face. Les anses présentent des masques de créatures mythiques avec des anneaux pendants. Le couvercle en forme de pyramide est couronné d'un bouton de préhension en forme d'oeuf. Magistralement évidé et poli sur toute la surface intérieure. Les vases de cette taille sont souvent appelés "vases de Palais" car ils étaient destinés à l'ornementation de hauts lieux tels des Palais, temples, bureaux officiels et, plus tard des demeures de hauts membres de la société civile. Socle en bois.

ANTIQUE AND LARGE DECORATIVE JADE PALACE VASE AND LID, BIANHU
CHINA

Large decorative jade vases of this size are extremely rare. This vase standing over 16 inches without its stand is exceptional in size. Carved from a single large piece of jade, (khotan green ?) of a translucent green color. Carved as a pear shaped 'Bianhu' decorated with a taotie mask nicely carved in raised relief to either side. Handles carved as mythical creature heads with hanging rings. Pyramidal shaped cover which is crowned with an ovoid finial. Masterfully hollowed and polished to the whole of the inside. Vases of this size are usually referred to as 'palace vases' because their size and imposing presence can only lend compliment to the largest and most lavish of settings such as palaces, temples, official offices and in later times seen in the residences of the highest members in society.

Provenance : d'une Collection Importante, Montréal | from an Important Montreal Collection

Comparaisons / Comparisons:

Lot 183, Sotheby's Paris, 9 Juin 2010
Lot 192, Martel Maides of Guernsey,
Royaume-Uni, 1er Décembre 2011
Lot 361, Freemans, USA, 16 Mars 2013

H : 42,3cm – 16 5/8"

l-w: 19cm – 7 ½"

p-d: 9cm – 3 ½"

E : 4.000-6.000



1125

**MANCHE DE POIGNARD DE
STYLE MOGHOL EN JADE**
Sculpté en forme de bouc, les yeux incrustés.

**A MUGHAL-STYLE JADE DAGGER
HANDLE**
Carved as a ram, with inlaid eyes.

L: 9.3cm – 3 5/8"

E: 3.500-4.000



1126 ▲

**ANTIQUE SCULPTURE EN JADE
D'UNE MAIN DE BOUDDHA,
CEDRAT**
CHINE
Socle en bois.

**ANTIQUE CARVED JADE SCULP-
TURE OF A BUDDHA'S HAND**
CHINA
Wood stand.

Provenance: d'une Succession de Westmount
– from a Westmount Estate

H: 11cm – 4 3/8"

E : 600-800

1127 ▼

**ANTIQUE BOL EN JADE VERT
ÉPINARD ET SON COUVERCLE À
DÉCOR AJOURÉ DE LOTUS**
CHINE

**ANTIQUE SPINACH JADE BOWL
WITH RETICULATED LOTUS-
SCROLL LID**
CHINA

Provenance: d'une importante famille Cana-
dienne – from a prominent Canadian Family

D: 16.7cm – 6 5/8"
H: 11.5cm – 4 ½"

E: 800-1.200



ANTIQUE ÉLÉPHANT EN JADE

VERT ÉPINARD

CHINE

Représenté serein et statique, debout sur ses quatre pattes, il revêt un harnachement d'émaux cloisonnés et champlèves et est couronné d'un vase fleuri au phénix en jade jadéite.

L'éléphant est un des motifs les plus importants de l'art bouddhique Chinois. Durant la Dynastie Qing, il fit son entrée dans le vocabulaire décoratif de l'art impérial et fut affublé de nouvelles significations. Ainsi, les Empereurs Qing commandèrent des paires d'éléphants qu'ils plaçaient de part et d'autre de leurs trônes.

L'association de l'éléphant au vase est un rebus signifiant 'Quand l'éléphant se présente, la paix règne sur l'Univers' (taiping youxiang).

ANTIQUE SPINACH-JADE EL-

EPHANT

CHINA

Standing four square in a solemn posture, a vase garnished with flowers and topped by a jadeite jade phoenix on its back, with a cloisonné en champlevé enamel saddle.

The elephant is one of the most motifs in Chinese Buddhist art. During the Qing Dynasty, he was incorporated into court decorative art and endowed with new meanings. Indeed, the Qing rulers had commissioned a number of jade elephants in a formal standing pose which were paired and placed in front of the imperial throne.

The image of an elephant together with a vase is a symbol for taiping youxiang ("when the elephants presents itself, the universe is at peace").

Comparaison / Comparison: YANG, Liu et CAPON, Edmund. "Translucent World Chinese jade from the Forbidden City". Catalogue de l'exposition présentée à la galerie de New South Wales, Australie en 2007, p. 165.

H: 27.7cm - 10 1/8"
L: 23cm - 9 1/16"

E: 8.000-12.000



1130 ▶
FINE ET ANTIQUE PLAQUE PENDENTIF EN JADE BLANC AJOUTEE D'UNE PIE ET DE GRENADES CHINE

FINE AND ANTIQUE POMEGRANATE MAGPIE OPENWORK WHITE JADE PENDANT CHINA

Provenance : d'une Collection Importante, Montréal | from an Important Montreal Collection

L: 5.3cm – 2 1/8"

E : 400-600

1131 ▶
FIN ET ANTIQUE PEI AUX CHRYSANTHÈMES EN JADE BLANC MOUCHETÉ CHINE

Seau au revers. Percement sommital pour suspension.

FINE AND ANTIQUE MOTTLED WHITE JADE PEI WHITE CHRYSANTHEMUS CHINA

Engraved with a seal on the back. Pierced at top for suspension.

Provenance: Westmount Collector of Jades & Snuffbottles

H: 5.1cm – 2"

E : 200-300



1132 ▶
FINE ET ANTIQUE SCULPTURE D'UN GARCON AU LOTUS EN JADE CHINE

FINE AND ANTIQUE JADE SCULPTURE OF A BOY WITH A LOTUS CHINA

Collection of Mr. D.C. / U.S. Airforce pilot, Vietnam War, acquired in Hong Kong, 1969-1972 Westmount Collector of Jades & Snuffbottles

H: 7cm – 2 3/4"

E : 200-300

1129 ▶
FIN ET ANTIQUE PEI AUX DEUX POISSONS EN JADE BLANC CHINE
Sceau au revers. Percement sommital pour suspension.

FINE AND ANTIQUE TWIN-FISH WHITE JADE PEI CHINA

Engraved with a seal on the back. Pierced at top for suspension.

Provenance : collection privée / Private Collection

H: 4.7cm – 13/16"

E: 2.000-3.000





1133

**ANTIQUE ET IMPORTANT VASE
DE PALAIS EN JADE CELADON ET
SON COUVERCLE**

CHINE

Fin et remarquable vase couvert, sculpté dans un large roche en jade céladon, décoré sur les deux faces d'un dragon archaïque traité en des volutes angulaires dessinant des carrés symétriques. Ce type de décoration est rare mais son existence est attestée du XVIIe au XVIIIe siècle. Ce vase pourrait être daté du XVIIe ou du XVIIIe siècle.

**IMPORTANT ANTIQUE COVERED
PALACE VASE IN CELADON JADE
CHINA**

A remarkable and fine covered vase, carved from an extremely large boulder of fine celadon jade. Decorated to both the front and back with angular dragons rendered archaically in square form framing symmetrically the front and back of the vase. This style of decoration is rare but known from the 16th century till the Qianlong period. It is believed that this example dates from either the 17th-18th century very possibly early Qianlong period.

Provenance : d'une Collection Importante, Montréal | from an Important Montreal Collection

Comparisons / Comparisons:
Un vase similaire et d'époque Qianlong est conservé dans les collections du Musée National du Palais de Taiwan /
Compare a similar example in form from the National Palace Museum Taiwan, listed as Imperial Qianlong

E: 10.000-15.000



1134

FIN ET ANTIQUE REPOSE-POIGNETS BAMBUSIFORME EN JADE BLANC SUSPENDU
CHINE
 Support en bois.

FINE AND ANTIQUE WHITE JADE HANGING BAMBOO WRIST-REST
CHINA
 Wood stand.

Provenance:

Collection of Mr. D.C. / US Airforce pilot acquired in Hong Kong 1969-1972. Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

H: 7.3CM - 2 7/8"

E: 400-600

1135

ANTIQUE PLAQUE CIRCULAIRE EN JADE BLANC AJOURÉE DE TROIS FRUITS ET D'UN OISEAU DE PARADIS
CHINA
 Socle en bois joint.

ANTIQUÉ WHITE JADE CIRCULAR PLAQUE RETICULATED WITH THREE FRUITS AND A BIRD OF PARADISE
CHINA
 Wood stand included.

Provenance: d'une Succession de Westmount – from a Westmount Estate

E: 5.6cm - 2 3/16"

E: 150-200

**1136 ▲**

FINE ET ANTIQUE BOUCLE DE CEINTURE EN DEUX SECTIONS EN JADE CELADON AVEC MONTURES D'ORIGINE
CHINE
 La boucle sculptée d'un dragon.

FINE AND ANTIQUE TWO-PART CELADON JADE BELTHOOK WITH ORIGINAL METAL MOUNTS
CHINA
 Carved with a dragon head.

Provenance : d'une Collection Importante, Montréal | from an Important Montreal Collection

L (chaque - each) : 7cm - 2 3/4"
 l-w (chaque - each) : 5.3cm - 2 1/8"

E : 1.000-1.500





1137
**FIN ET ANTIQUE PEI EN JADE AU
DRAGON ARCHAIQUE**
CHINE

Socle en bois. Percement sommital pour suspension.

**FINE AND ANTIQUE ARCHAISTIC
DRAGON JADE PEI**
CHINA

Wood stand. Pierced at top for suspension

Provenance:
Collection of Mr. D.C. / US Airforce pilot
acquired in Hong Kong 1969-1972
Westmount Collector of Jade and Snuff Bottles

H: 6cm - 2 3/8"

E: 400-600

1138
**FIN ET ANTIQUE PASSANT DE
SABRE EN JADE BLANC**
CHINE

**FINE AND ANTIQUE WHITE JADE
SWORD SCABBARD SLIDE**
CHINA

Provenance : d'une Collection Importante, Mon-
tréal | from an Important Montreal Collection

H: 8.3cm - 3 1/4"
L: 2.5cm - 15/16"

E: 1.00-1.500



1139**FINE ET ANTIQUE PLAQUE PENDENTIF EN JADE BLANC CHINE**

Pei en jade blanc sculpté d'une figure de Shou Lao, « Dieu de la Longévité », et de son compagnon, une biche, tenant un champignon lingzi dans sa gueule. Cette iconographie remonte à la Dynastie Ming où la légende disait que seule la biche était à même de trouver le champignon de longévité. Un bel exemple d'un Pei antique dont le traitement en haut relief est un emprunt à l'école de sculpture lapidaire de Suzhou. Les premiers exemplaires connus de ce type de Pei datent de la Dynastie Ming. Ils seront ensuite produits jusqu'à la fin du règne de Qianlong. Celui que nous présentons semble tout droit sorti d'un écran de table de Lettré, dont il aurait été extrait pour que son propriétaire puisse en jouir durant ses voyages.

FINE AND ANTIQUE RAISED RELIEF SHOU LAO PEI WHITE JADE PENDANT

CHINA

Wonderful white jade pei carved to depict Shou-Lao, otherwise known as the 'God of Longevity' and his companion a deer. The deer is carved holding a sprig of lingzhi in his mouth. This referring to the story in the Ming dynasty where it was said deer were the only ones who could find the Lingzhi fungus of longevity. This is a particularly nice example of antique Pei. The high raised relief carving lends from the Souzhou school of hardstone lapidary. This style of pei is known from 17th Century and through Qianlong's reign in the 18th century. Carved as if the central element in a jade table screen has been fashioned into a pei for a scholars portable enjoyment.

Un exemplaire comparable se trouve dans la Collection Whitlock | A similar example is to be found in the Whitlock Collection: WHITLOCK, Herbert P. & EHRMANN, Martin L. "The Story of Jade". Sheridan House, New York / George J. McLeod, Toronto, 1949. Plates 69 & 70, p. 114.

Provenance : d'une Collection Importante, Montréal | from an Important Montreal Collection

H: 4.6cm – 1 7/8"

E: 2.000-3.000

1140**FINE ET ANTIQUE BOUCLE DE CEINTURE A L'OEIE EN JADE BLANC "OS DE MOUTON"**

CHINE, DYNASTIE SONG OU APRES Sculptée dans une belle pierre blanche d'une tête d'oeie. Fine et rare.

ANTIQUE AND RARE MUTTON-FAT WHITE JADE GOOSE BELTHOOK
CHINA, SONG DYNASTY OR LATER
Carved in a consistent and attractive white stone as a belt hook with a goose's head. Fine and rare belt hook.

Provenance:
Collection of Mr. D.C. / US Airforce pilot
acquired in Hong Kong 1969-1972
Westmount Collector of Jades and Snuff Bottles

L: 9.6cm – 3 ¾"

E : 500-700



1141

**FINE ET ANTIQUE EPINGLE
A CHEVEUX EN JADE BLANC
“GRAISSE DE MOUTON”, SIGNEE
ZIGANG**

CHINE

Sculptée d'un chilong s'enroulant autour du corps de l'épingle dans un motif typique de la Dynastie Ming. Cette épingle fut probablement adjointe d'une pièce conique d'or ou d'argent à sa pointe.

FINE AND ANTIQUE MUTTON-FAT WHITE JADE HAIRPIN, ATTRIBUTED TO ZIGANG

CHINA

A coiled qilong wrapping around the stem of hairpin in a design typical of the Ming Dynasty. This would likely have had a decorated solid gold or silver extension which followed the lower end conically to a point perhaps adding another 4-Sinches to the lower portion.

Provenance:

Collection of Mr. D.C. / US Airforce pilot acquired in Hong Kong 1969-1972
Westmount Collector of Jades and Snuff Bottles

Comparaison / comparison:
lot 151. A white jade chilong hairpin attributed to Lu Zigang Ming 16th-17th Century Water, Pine and Stone Retreat Collection, Scholarly art III
Hong Kong | 08 April 2013 | HK0480

L : 7.3cm - 27/8"

E: 3.000-5.000



1142

FINE ET ANTIQUE BOUCLE DE CEINTURE EN DEUX SECTIONS EN JADE « OS DE POULET »
CHINE
Socle en bois joint.

FINE AND ANTIQUE TWO-PART CHICKEN-BONE JADE BELT-HOOK
CHINA
Wood stand included.

Provenance:
Collection of Mr. D.C. / US Airforce pilot
acquired in Hong Kong 1969-1972
Westmount Collector of Jades and Snuff
Bottles

L (chaque – each) : 7cm – 2"
l-w (chaque – each) : 3.3cm – 1 ¼"

E : 400-600

**1144**

FINE ET ANTIQUE BOUCLE DE CEINTURE A L'OEIE EN JADE MARRON ET BLANC

CHINE, DYNASTIE SONG
Sculptée dans une pierre blanche de très bonne qualité dont la couleur a changé avec le temps. Marques du temps sur la forme et la couleur.

ANTIQUE AND RARE MOTTLED WHITE JADE GOOSE BELTHOOK
CHINA, SONG DYNASTY

Carved in a very attractive white stone which has changed over time. Very typical shape and color change as expected on a piece of this age.

Provenance:
Collection of Mr. D.C. / US Airforce pilot
acquired in Hong Kong 1969-1972
Westmount Collector of Jades and Snuff
Bottles

L : 7cm – 2 ¾"

E : 2.000-3.000

**1143**

FIN ET ANTIQUE PENDENTIF EN JADE EN FORME DE MILLET SUSPENDU

CHINE
Support en bois.

FINE AND ANTIQUE JADE HANGING MILLET PENDANT
CHINA
Wood stand.

Provenance: Collection Privée / Private Collection

H: 10.3cl – 4 1/8"

E: 400-600





1145 ▶

**FINE ET ANTIQUE SCULPTURE
EN JADE FIGURANT UN DRAGON
ET SON PETIT**

CHINE, DYNASTIE SONG

Durant la Dynastie Song, une étude de l'Antiquité et des motifs des bronzes archaïques donna lieu à un retour de leur utilisation dans le vocabulaire décoratif des objets d'art. Cette utilisation s'est poursuivie jusqu'à nos jours. Ce plaisant pendentif est orné d'un grand dragon portant son petit sur son dos. Il est orné sur toute sa surface d'un motif souple de volutes archaïques. La pierre présente un joli poli ainsi que des marques du temps.

**FINE AND ANTIQUE DRAGON
WITH BABY DRAGON JADE
PLAQUE**

CHINA, SONG DYNASTY

In the Song Dynasty, a dedicated study of antiques and especially the archaic motifs in ancient bronze inspired a revival in these motifs. This revival of ancient motifs is a pronounced influence in jade carving lasting to this day some 800 years later. This pleasing pendant features a motif of a larger dragon with a smaller dragon perched atop his head. Decorated throughout with very supple scroll fret design. A stone with evidence of changing over time and a very attractive polish throughout.

Provenance: d'une Collection Importante, Montréal | from an Important Montreal Collection

L: 6.9cm – 2 11/16"

E: 2.000-3.000

1146 ▶

**FINE ET ANTIQUE BOUCLE DE
CEINTURE EN JADE AU DRAGON
EN FORME DE PECHE**
CHINE, DYNASTIE MING

**FINE AND ANTIQUE PEACH-
SHAPED DRAGON JADE BELT
PLAQUE**
CHINA, MING DYNASTY

Provenance: d'une Collection Importante, Montréal | from an Important Montreal Collection

H: 5.3cm – 2 1/8"

E: 1.000-1.500





1147 ▲
FINE ET ANTIQUE SCULPURE EN JADE FORMANT LITCHIS

CHINE

Les Chinois atteignirent un très haut niveau de connaissances mathématiques bien avant les autres civilisations contemporaines. Cette compréhension complexe du monde est illustrée par le motif a priori simple qui couvre ce jade sculpté en forme de litchis. Appelé "Nombre d'Or", "Nombre Phi", "Dé-coupage Sacré" ou encore "Pensée d'Or", il exprime les proportions divines et a trait à la "Géométrie Sacrée" qui représente le langage universel de la création, c'est-à-dire la formule essentielle de notre univers. Le litchi est rarement utilisé dans les jades antiques. Le "Nombre d'Or", quant à lui, apparaît dans de nombreuses sculptures des Dynasties Ming et Qing.

FINE AND ANTIQUE JADE LY-CHEE GROUP

CHINA

The Chinese had very advanced knowledge of mathematics very early on when comparing to the western world and on this Lychee group very complex math is encoded into a simple pattern without showing any numbers themselves. The motif adorning this lychee group is a pattern known as the 'The golden ratio' or 'phi ratio' or the 'sacred cut' or the 'golden mean' it expresses divine proportion and relates to 'Sacred Geometry'. Sacred Geometry gives us the math on which everything on earth is based. Antique examples of Lychee are very rare and for reasons unknown, jade carvings from the Ming and Qing dynasty are often decorated with patterns relating to similarly complex mathematics from Sacred Geometry.

Provenance: Collection Privée / Private Collection

H: 7cm - 2 6/8"
l-w: 7cm - 2 6/8"

E: 800-1.200

1148 ▼
FIN ET ANTIQUE GROUPE SCULPTE AUX DEUX CANARDS ET LOTUS EN JADE

CHINE
Socle en bois.

FINE AND ANTIQUE TWO-MANDARIN DUCK AND LOTUS CUP JADE GROUP

CHINA

Wood stand.

Provenance: d'une Collection Importante, Montréal | from an Important Montreal Collection

H: 5cm - 2"
L: 6.4cm - 2 1/2"
p-d: 4.4cm - 1 3/4"

E: 4.000-6.000



1149 ▶
FINE ET ANTIQUE TABATIERE EN JADE EN FORME DE PECHE CHINE

FINE AND ANTIQUE PEACH JADE SNUFF BOTTLE CHINA

Provenance: Collection Privée / Private Collection

H: 5.3cm – 2 1/16"

E: 2.000-3.000



1150 ▶
FINE ET ANTIQUE SCULPTURE D'UNE PECHE EN JADE BLANC SUSPENDUE CHINE

Finement sculptée en forme de pêches, des branches noueuses et feuilles en partie supérieure. Pierre blanche avec inclusions grises naturelles et rousseurs. Bel exemplaire d'un pêche de lettré en jade.

Cette pièce aurait été rapportée après la Révolte des Boxers en 1900 par Sir (devenu Lord ensuite) Roger John Brownlow Keyes (le dernier Amiral de la Flotte des Forces Navales Britanniques).

FINE ET ANTIQUE SCULPTURE D'UNE PECHE EN JADE BLANC SUSPENDUE CHINE

Finely carved as a naturally shaped peach with a fray of gnarled branches and leaves to the top. White stone with elements of natural grey to the stone and some russet highlights. A fine execution of a scholars peach in jade.

Of particular note is the provenance of this piece. Reported to have been brought back after The Boxer Rebellion in 1900 by Sir (later Lord) Roger John Brownlow Keyes (Later Admiral of the Fleet, British Naval Forces).

Provenance:
 Réputée / By repute: Lord Roger John Brownlow Keyes
 Sarah Johnson Granddaughter of Lord Keyes
 Westmount Collector of Jades and Snuff Bottles

H: 7.5cm – 2 7/8"
 l-w: 8cm – 3 1/8"
 p-d: 3.8cm – 1 1/2"

E: 3.000-5.000



1151 ▲
ANTIQUE SCULPTURE DE GUANYIN AU VASE FLEURI EN JADE JADEITE BLANC ET VERT POMME CHINA

Socle en bois joint.

ANTIQUE WHITE AND APPLE GREEN JADEITE JADE GUANYIN WITH A FLOWERED VASE CHINA

Wood stand included.

Provenance: d'une Succession de Westmount – from a Westmount Estate

H: 11.5cm – 4 5/8"

E: 400-600





1152
FINE ET ANTIQUE SCULPTURE
D'UN PHENIX SUR UN ROCHER
EN JADE JADEITE
CHINE
Socle en bois portant une ancienne étiquette
de collectionneur au-dessous.

FINE AND ANTIQUE JADE
JADEITE PHOENIX ON ROCKERY
SCULPTURE
CHINA
Wood stand bearing an old collector label
on the base.

Provenance :
Collection Louis R. Mathon
Collection Privée / Private Collection

H: 14.2cm - 5 5/8"

E: 2.000-3.000



1153
FINE ET ANTIQUE SCULPTURE
D'AIGRETTE AUX PECHES EN
JADE JADEITE COULEUR NA-
TURELLE LAVANDE
CHINE

Pierre tricolore, bleu lavande, marron et vert
pomme, presque translucide. Socle en bois.

FINE AND ANTIQUE NATURAL LAV-
ENDER COLOR JADEITE JADE GROUP
OF AN AIGRETTE WITH PEACHES
CHINA

Three-color stone, lavender blue, brown and
apple-green, semi-translucent. Wood stand.

On joint un certificat GIA attestant l'absence
de coloration artificielle | Together with a GIA
certificate stating no evidence of impregnation.

Provenance: d'un collectionneur de Jades
et de Tabatières, Westmount | Westmount
Collector of Jades and Snuffbottles

Provenance: Collection Privée / Private
Collection

H: 4.5cm - 1 3/4"
L: 7.3cm - 2 3/4"

E: 2.000-3.000





1154

FIN ET ANTIQUE BOUDDHA SCULPTE EN JADE JADEITE CHINE

Durant la Dynastie Qing, rares sont les jadéites à avoir été sculptées de motifs traditionnels Chinois. Les jades néphrites sculptés ainsi durant cette période doivent être cent fois plus nombreux. L'association d'une pierre de translucide de très haute qualité et de couleur remarquable à un sujet religieux fait de cet objet une œuvre importante.

Cette sculpture est riche en significations. Ainsi, la flamme qui couronne la tête du Bouddha symbolise son omniscience, sa connaissance du passé comme du futur. La présence du champignon lingzhi fait référence ici aux origines Chinoises du Bouddha. Les yeux en forme d'amande, les mains en dhyana / samadhi mudra; les jambes sises en dhyanasana; le bouddha aux yeux clos en pleine méditation.

Le bol de mendiant qu'il porte est un des objets les plus importants de la vie des moines, encore aujourd'hui. C'est d'abord un objet pratique qui lui permet de collecter les offrandes, argent ou nourriture, de ses dévots. C'est ensuite l'objet qui lui permet de vivre détaché des réalités matérielles et de s'ouvrir la voie de l'illumination par la méditation.

FINE AND ANTIQUE JADEITE JADE FIGURE OF BUDDHA CHINA

Jadeite which has been carved in traditional Chinese forms during the Qing Dynasty is particularly rare. Nephrite jades probably outnumber jadeite 100 to 1. When you add the additional dimensions of high quality translucent material, attractive color and a traditional or religiously inspired subject you enter a realm of extreme rarity and importance.

When viewing this Buddha statue you can reference subtle and hidden elements incorporated into the design which explain the intending message of its sculptor. The flame to the top of the Buddha's head signifies omniscience, the knowing of everything past present and future, in this case the flame top is stylized with a ruyi shape making reference to the Buddha's Sino origins. Eyes are almond shaped; hands are in a dhyana / samadhi mudra position; legs are shown in dhyana asana. Here Buddha is shown eyes closed deep in focused meditation.

The begging or alms bowl is one of the most important objects in the lives of Monks, even today. It is primarily a practical object, used as a bowl in which to collect alms (either money or food) from lay supporters. At one point during Buddha's life he realizes that the offerings of food and money from those that support him are what sustain him on his path to enlightenment and it is on this notion he meditates in this sculpture.

Antique Jadeite Buddha's are very rare. The most famous being 'The Emerald Buddha' a jadeite Buddha sculpture kept in the temple of the Emerald Buddha (Wat Phra Kaew) on the grounds of the Grand Palace in Bangkok. Few others are known among private collections and institutions.

Provenance :
Christie's East, 27 Mars 1988.
Florida Collection
Collection Privée / Private Collection

H : 13.3cm – 5 1/4"

E : 10.000-15.000



1155 ▶
SCULPTURE DE GUANYIN AU LOTUS ET À L'OISEAU EN CORAIL ROUGE
CHINE
Socle en bois joint.

CARVED RED CORAL GUANYIN FIGURE WITH LOTUS AND BIRD
CHINA
Wood stand included.

H: 19cm – 7 ½"

Poids approximatif – approximative weight: 538.3 gr.

E : 600-800



1157 ▲
SCULPTURE DE GUANYIN A L'ENFANT EN CORAIL ORANGE
CHINE
Socle en bois

CARVED ORANGE-CORAL FIGURE OF GUANYIN
CHINA
Wood stand.

H: 13,4cm – 5 ¼"

Poids approximatif – approximative weight: 157.5 gr.

E : 500-700



1156 ▼
SCULPTURE DE GUANYIN EN CORAIL ROUGE
CHINE
Socle en bois.

CARVED RED-CORAL FIGURE OF GUANYIN
CHINA
Wood stand included.

H: 10cm – 6 ¾"

Poids approximatif – approximative weight: 181.2 gr.

E : 500-700



1158 ▲
SUITE DE TROIS SCULPTURES EN CORAIL
CHINE
Guanyin et une servante. Socle en bois. On joint un vase couvert aux chrysanthèmes.
Socle en bois.

SET OF THREE CARVED CORAL FIGURES

CHINA
Guanyin together with an attendant. Wood stand. Also included a chrysanthemum lidded vase. Wood stand.

H : (Guan-Yin) : 7cm – 2 ¾"
H : (Vase) : 7,8cm – 3 1/8"

Poids approximatif – approximative weight: 112.7 gr.

E : 100-200

1159 ▶

ANTIQUE PAIRE DE COUPES A QUATRE LOBES EN FORME DE CHRYSANTHÈMES EN AGATE CHINE

ANTIQUE PAIR OF CHRYSANTHEMUM-THEMED AGATE CUPS
CHINA

L-w: 8cm – 3 1/8"

Provenance: d'une Succession de Westmount – from a Westmount Estate

E: 100-200



1160 ▲

VERSEUSE TRIPODE ARCHAISTE EN AGATE, JUE CHINE

ARCHAISTIC AGATE TRIPOD VESSEL, JUE CHINA

H: 12.5cm – 5"

Provenance: d'une Succession de Westmount – from a Westmount Estate

E: 200-300

1161 ▲

PETIT RINCE-PINCEAUX LOTIFORME AUX CANARDS EN AGATE CHINE

SMALL LOTUS-SHAPED AGATE BRUSH-WASHER WITH DUCKS CHINA

H: 5.8cm – 2 1/4"

Provenance: d'une Succession de Westmount – from a Westmount Estate

E: 100-200



1162 ▲

ANTIQUE BOUCLE DE CEINTURE AU CHILONG EN CHALCÉDOINE ORANGÉE CHINE

FINE AND ANTIQUE ORANGE CHALCEDONY BELT BUCKLE WITH A CHILONG CHINA

L: 8.3cm – 3 1/4"

E: 800-1.000

1200**SCEPTE RUYI EN BOIS SCUPTE**
CHINE, FIN DE LA DYNASTIE QING
OU REPUBLIQUE

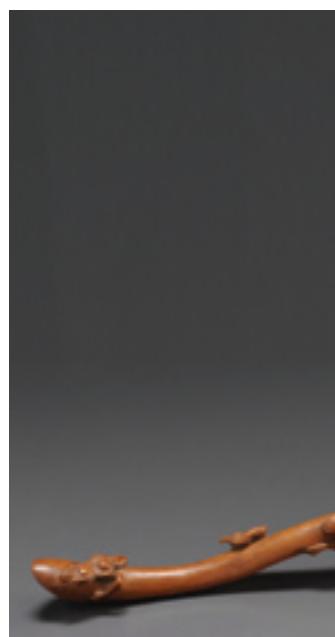
Le manche noueux et tordu sculpté en bas-relief et ajouré de champignons lingzhi s'achevant par une extrémité plus large formant champignon à deux volutes de même.

A CARVED WOOD RUYI SCEPTER
CHINA, LATE QING DYNASTY OR
REPUBLICAN PERIOD

The gnarled, twisted shaft carved and open-work with lingzhi funguses, terminating in the irregularly formed lingzhi-shaped head.

L: 41cm - 16 1/8"

E : 1.500-2.000

**1201****LONG SCEPTE RUYI EN BOIS**
SCULPTÉ INSCRIT D'UNE CAL-
LIGRAPHIE

CHINE, REPUBLIQUE

Le manche ondulé sculpté en bas et très haut relief de champignons lingzhi s'achevant par une extrémité plus large formant champignon de même, le revers du manche inscrit d'une calligraphie.

A LARGE CARVED WOOD RUYI
SCEPTER INSCRIBED WITH A
CALLIGRAPHY

CHINA, REPUBLICAN PERIOD

The waved shaft carved in low and high relief with lingzhi funguses, terminating in lingzhi-shaped head, the reverse of the shaft inscribed with a calligraphy.

L: 56cm - 22 1/16"

E : 5.000-6.000

1202**PETITE TABLE DE LETTRÉ EN**
LAQUE GURI

CHINE, XVIIIE-XIXE SIÈCLE

Reposant sur deux pieds, sculpté en creux d'un décor couvrant de volutes formant champignons lingzi.

A FINE GURI LACQUER LOW
TABLE OR DISPLAY STAND
CHINA, 18TH-19TH CENTURY
Carved with an overall pattern of ruyi scroll.

H: 4.5cm - 1.75"

L: 26.5cm - 10 1/2"

l-w: 14cm - 5 1/2"

E: 2.000-3.000

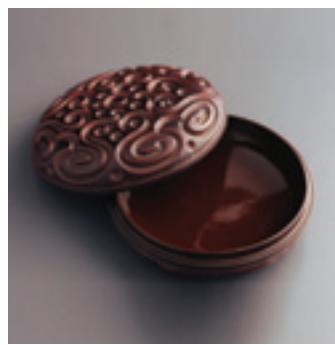


1203
**BOÎTE LENTICULAIRE EN LAQUE
GURI ET SON COUVERCLE**
CHINE, STYLE XVIIIE SIÈCLE
 Le couvercle et la boîte sculptés d'un décor couvrant de ruyi, les deux centrés d'un cercle.

**A GURI LACQUER CIRCULAR BOX
AND COVER**
CHINA, 18TH CENTURY STYLE
 The cover and sides of the box carved with ruyi motifs, both with a central circle.

D: 9.5cm – 3.75"

E: 2.000-3.000



1204
**BOL À PIED EN FORME DE CHRYSANTHÈME ET SON COUVERCLE
INSCRIT D'UN POÈME ET PORTANT LA MARQUE IMPÉRIALE QIANLONG**

CHINE, MARQUE APOCRYPHE QIANLONG

Le tour finement moulé de 36 pétales, reposant sur un pied évasé, l'intérieur du couvercle inscrit d'un poème calligraphié et daté de l'année Bingshen du règne de Qianlong, le dessus du couvercle et le dessous du pied inscrits de la marque impériale Qianlong à quatre caractères couleur or. Boîte japonaise.

Un bol de forme similaire conservé à la Fondation Percival David présente le même poème traduit ainsi par R. Scott :

« Il arbore la forme d'un chrysanthème,
 Dont il surpasse même la délicatesse,
 Déguster le thé à son aide équivaut à boire
 la rosée,
 D'un bourgeon qui viendrait d'éclore ».

A CHRYSANTHEMUM-SHAPED BOWL AND COVER INSCRIBED WITH A POETRY AND BEARING THE IMPERIAL QIANLONG MARK
CHINA

The bowl thinly moulded with 36 petals, the flat center of the lid inscribed with a poetry in gilt, the base and the top of the lid bearing the four-character Qianlong imperial mark in gilt. Japanese box.

A bowl of similar shape and inscribed, housed in the Percival David Foundation, bears the same inscription translated as follow by R. Scott:

It is made in the form of a fragrant chrysanthemum,
 And yet it is even more delicate,
 Drinking tea from it may be likened to sipping dew,
 from a newly plucked blossom.

D: 10.3 cm – 4 1/16"

E : 4.000-6.000



1205
BOUDDHA EN BRONZE
CHINE, DYNASTIE MING
 La tête inclinée, les yeux baissés, assis en dhyanasana sur une base à deux rangées de lotus, les mains en dhyana mudra.

BRONZE BUDDHA
CHINA, MING DYNASTY
 Cast with downcast eyes, seated in dhyana-sana on a double lotus base, with hands in dhyana mudra.

H: 21cm – 8 1/4"

E: 500-700

1206**SCULPTURE D'USHNISHVIJAYA / BOUDDHA EN BRONZE DORÉ
STYLE SINO-TIBÉTAIN, DYNASTIE QING**

Assise en dhyanasana sur un socle à double rangée de lotus, les huit mains rayonnant autour de son corps et esquissant différents mudra, vêtue d'un dhoti aux multiples ourlets et parée de ceintures et de bijoux variés, les trois visages aux expressions sereines présentant un troisième œil, flanqués de boucles d'oreilles et coiffés de précieux diadèmes.

La déesse indienne Ushnishvijaya est, avec Amitayus et la Tara Blanche, une des trois déités associées à la longévité et à la réalisation des désirs terrestres. Elle combine des aspects des deux autres déesses d'où ses trois têtes.

Pour une sculpture similaire, se reporter au lot 813 de la vente Christie's New York du 21 Mars 2012. Des représentations de cette déesse sont également présentes dans plusieurs musées, dont celui de l'Université Cornell, New York.

**A GILT BRONZE FIGURE OF USHNISHVIJAYA / BUDDHA
SINO-TIBETAN STYLE, QING DYNASTY**

Seated in dhyanasana on a double-lotus base, her eight hands in various mudras radiating about her, dressed in a dhoti with incised hems and adorned with various jewelry and sashes, the three faces serene with third eye flanked by foliate earrings and surmounted by a jeweled diadem.

The eight-armed Indian goddess Ushnishvijaya is one of three deities – along with the White tara and Amitayus - associated with longevity and the fulfillment of earthly desires. She combines aspects of the latter, hence her three heads.

For a similar sculpture, please see lot 813, Christie's New York, March 21st, 2012. Representations of her are also housed in various cultural institutions, including one at the Cornell University, New York.

H: 18.3cm – 7 1/8"

E: 8.000-10.000





**1208
SCULPTURE DE TSONGKHAPA
EN BRONZE DORÉ**
STYLE SINO-TIBÉTAIN

Assis en dhyanasana sur un socle à double rangée de lotus, ses mains esquissant le dharmacakramudra, deux lotus fleurissant aux coudes et supportant un livre et un sabre, vêtu d'une lourde robe en patchwork aux ourlets incisés, le visage aux yeux baissés arborant une expression sereine.

« La renommée de Tsongkhapa de son vivant fut telle que même les empereurs Ming l'invitèrent à la cour. Il refusa, se préoccupant davantage de la transmission du dharma, fondant ainsi le célèbre monastère de Ganden au Tibet central, [cela expliquant] le succès de son image peinte ou sculptée en Asie orientale [...]. »

Pour une sculpture similaire, se référer au lot 766 de la vente Christie's New York du 21 Mares 2012.

**A GILT BRONZE FIGURE OF
TSONGKHAPA / BUDDHA**

TIBETO CHINESE STYLE
Seated in dhyanasana on a double-lotus base, his hands in dharmacakramudra, two lotus blossoming at the shoulders supporting a sword and book, dressed in heavy patchwork robes with incised foliate hems, the face with serene downcast expression surmounted by the pointed cap.

“During his life, due to his high reputation, Tsongkhapa was appointed at the Ming court. However, he refused and rather focused on the transmission of Dharma. He founded the well-known Ganden Monastery, Central Tibet, hence the success of his representation in paintings and sculptures throughout Oriental Asia.”

For a similar sculpture, please see lot 766, Christie's New York, March 21st, 2012.

Sources: DESROCHES, Jean-Paul. “Trésors du Bouddhisme au pays de Gengis khan”. Catalogue de l'exposition présentée en 2009 au Musée des Arts asiatiques de Nice. Silvana Editorial : Milan, 2009.

H: 25,7cm – 10 1/8”

E : 2.000-4.000



**1209
MIROIR EN BRONZE ARGENTÉ À
DÉCOR DE LIONS ET DE GRAPPES
DE RAISINS**

CHINE, DYNASTIE TANG (618-907)
Finement exécuté, pourvu d'un bouton central formant lion couché qui entoure une frise de quatre lions passant parmi des grappes de raisin, le cercle extérieur orné d'un décor moulé alternant oiseaux et grappe de vin, l'ensemble cerné d'une frise de petites volutes nuageuses.

Pour un miroir similaire, voir R. KEVERNE, “Chinese Bronze Mirrors, Warring States Period to Tang Dynasty”, Londres, 2009, p.34, cat. Num. 21. Pour un miroir très similaire, se reporter au lot 4141 de la vente Christie's Hong Kong du 30 Mai 2012.

**A SILVERED BRONZE LION AND
GRAPES MIRROR**

CHINA, TANG DYNASTY (618-907)
Finely cast with a central knob forming a crouching lion, surrounded by further four lions frolicking amidst fruiting grapevine, the outer ring with alternating birds perching on grapevines, all framed within a band of small cloud scrolls.

For a similar mirror, see R. KEVERNE, “Chinese Bronze Mirrors, Warring States Period to Tang Dynasty”, Londres, 2009, p.34, cat. Num. 21. For a very similar one at auction, please see lot 4141, Christie's Hong Kong, May 30, 2012.

D: 12cm – 4.75”

E : 2.000-3.000

**1207
BRULE ENCENS ARCHAISANT
TRIPODE EN BRONZE, DING**
CHINE, PROBABLEMENT DE LA
DYNASTIE MING

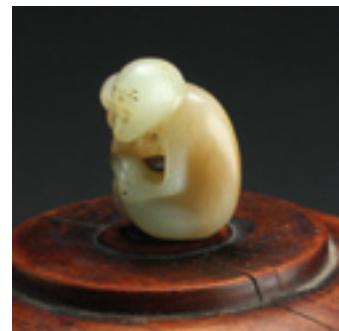
La panse globulaire reposant sur trois pieds aux masques de bêtes mythologiques, le col gravé d'un motif courvant de damiers, les anses courbées et relevées, coiffé d'un couvercle en bois que couronne un bouton de préhension en jade sculpté de singes.

**A BRONZE TRIPOD INCENSE
BURNER, DING**
CHINA, PROBABLY OF MING DY-
NASTY

Resting on three feet with casted mythical-beast masks, with upright handles, the neck covered allover with a lozenge design, covered with a carved wood lid topped by a monkey white jade group finial.

H: 28,3cm – 11 1/8”

E: 2.000-3.000



1210
VASE FANGHU À ARÈTES EN
BRONZE
CHINE, DYNASTIE QING
Orné d'un décor de branches feuillagées et de raisins en bas et moyen relief.

A BRONZE FANGHU VASE
CHINA, QING DYNASTY
Adorned with a decor of grappes in low and medium relief.

H: 35.8cm – 14 1/8"

E: 2.000-3.000



1211
PAIRE DE BOÎTES COUVERTES EN
ÉMAUX CLOISONNÉS FORMANT
TAUREAUX COUCHÉS
CHINE, FIN DE LA DYNASTIE QING
À décor couvrant de volutes et de masques de taotie. Étiquettes au dessous.

PAIR OF CLOISONNE ENAMEL BOXES SHAPED AS CROUCHING OXES
CHINA, LATE QING DYNASTY
Adorned with an overall pattern of scrolls and taotie masks. Labels on the bottom.

L: 13.25cm – 5.5"
H: 10.5cm – 4 1/8"

E: 3.000-4.000



1212

BOÎTE COUVERTE ET SA SOUCOUPE EN ARGENT CHINOIS D'EXPORTATION

CHINE, FIN DU XIXE SIÈCLE – DÉBUT DU XXE SIÈCLE

À décor repoussé de médaillons aux grues, pies et pruniers, le bouton de préhension imitant le bambou. Marque au dessous de la boîte : « Argent 900 ».

CHINESE EXPORT SILVER LIDDED BOX AND SAUCER

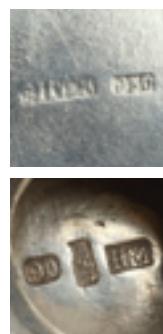
CHINA, LATE 19TH CENTURY – EARLY 20TH CENTURY

Adorned in repoussé with medallions inscribed with cranes, magpies and plum trees, the knob crafted as a bamboo. Mark on the base: "Argent 900".

H: 8cm – 3 ¼"

Poids approximatif – approximative weight: 334.8 gr.

E: 150-200

**1213**

**WANG HING & CO
HONG KONG, CANTON &
SHANGHAI**

Aiguière en argent Chinois d'exportation ornée d'un décor au repoussé d'un paysage aux grues et pavillons, l'anse et le bouton de préhension imitant le bois. Poinçon de Maître au dessous.

A Chinese export silver ewer adorned in repoussé with a décor of cranes and pavilions amidst flowers. Hallmark on the bottom.

H: 29.2cm – 11 ½"

Poids approximatif – approximative weight: 644.3 gr.

E : 600-800

**1214**

**HUNG CHONG
CANTON, CIRCA 1850-1930**

Boîte à parfum ovoïde et son couvercle en argent Chinois d'exportation, l'épaule ornée en repoussé de deux dragons à quatre griffes confrontés de part et d'autre d'une perle enflammée, le pourtour de six médaillons au dragon, pins et prunier, le central orné de deux personnages et centré d'un écu. Poinçon de maître au dessous.

Chinese export silver perfume box and cover, the shoulder adorned in repoussé with two confronted dragons, the sides with six medallions circling a dragon, pine trees and plum trees, the central one with two characters and a cartouche. Hallmark on the bottom.

H: 12.7cm - 5"

Poids approximatif – approximative weight: 202.2 gr.

E: 300-400





1215
BOÎTE À CIGARETTES EN ARGENT CHINOIS D'EXPORTATION
CHINE, FIN DU XIXE SIÈCLE – DÉBUT DU XXE SIÈCLE
Le couvercle orné d'un décor au repoussé figurant un dragon à quatre griffes volant et centré d'un médaillon inscrit, le tout sur un fond perlé. Marque à l'intérieur : « Made in Hong Kong 90% Silver M ».

CHINESE EXPORT SILVER CIGARETTE BOX
CHINA, LATE 19TH CENTURY – EARLY 20TH CENTURY
The cover adorned in repoussé with a flying four-claw dragon and centered with an inscribed medallion, the whole on a pearly background.

L: 11.5cm – 4 1/2"
l-w: 8cm - 3 1/8"
Poids approximatif – approximative weight: 108.3 gr.

E: 100-150

1216
C.J. & CO
SHANGHAI, CIRCA 1875-1920
Boîte rectangulaire et son couvercle en argent Chinois d'exportation, le dessus orné d'un dragon volant à quatre griffes enroulé autour d'un médaillon central inscrit, le pourtour de deux dragons volant, le tout sur fond perlé. Poinçon de maître au dessous.

Chinese export silver rectangular box and cover, the lid adorned in repoussé with a four-claw flying dragon and centered with an inscribed medallion, the sides with two flying dragons, the whole on a pearly ground. Hallmark on the bottom.

H: 5.7cm – 2 1/4"
L: 15.7cm – 6 1/8"
l-w: 8.5cm – 3 3/8"
Poids approximatif – approximative weight: 309.2 gr.

E: 200-300

1217
TIEN SHING
HONG KONG, CIRCA 1840 – DÉBUT DU XXE SIÈCLE
Brûle-parfum tripode à deux anses et son couvercle en argent Chinois d'exportation, le couvercle à décor ajouré et gravé de lotus et de prunus, les côtés ornés d'un décor gravé de prunus, les pieds de masques de taotie. Poinçon de maître au dessous.

HONG KONG, CIRCA 1840 - EARLY 20TH CENTURY
A Chinese export silver two-handle tripod incense burner and lid, the reticulated lid adorned with lotus and prunus, the sides engraved with plum tree flowers, the feet with taotie masks. Hallmark on the bottom.

H: 30cm – 11 3/4"
Poids approximatif – approximative weight: 1.100 gr.

E: 1.500-2.000





**1218
BOÎTE RECTANGULAIRE EN AR-
GENT CHINOIS D'EXPORTATION
ET SON COUVERCLE**

CHINE, FIN DU XIXE SIÈCLE – DÉBUT
DU XXE SIÈCLE

Le couvercle, qui encadrent une frise de T inversés et une frise perlée, orné au repoussé d'un paysage à la rivière et aux architectures, dans le ciel trois divinités sises sur des nuages, les côtés d'une frise ornementale.

**CHINESE EXPORT SILVER RECT-
ANGULAR LIDDED BOX**

CHINA, LATE 19TH CENTURY –
EARLY 20TH CENTURY

The lid circled by two friezes, one of T, one of pearls, and adorned in repoussé with a landscape with a river, trees and pavilions, in the sky three divinities perched on clouds, a frieze of ornamental designs to the sides.

H: 2.1 cm – 0.75"

L: 10 cm – 3 15/16"

l-w: 8.8cm – 3 1/2"

Poids approximatif – approximative weight: 131.2 gr.

E: 200-300



**1219 ◀◀
SEAU À GLACE MARQUÉ EN AR-
GENT CHINOIS D'EXPORTATION**

CHINE, FIN DU XIXE – DÉBUT DU XXE
SIÈCLE

Décoré au repoussé d'un dragon volant sur un fond perlé. Poinçon de Maître au dessous.

**A MARKED CHINESE EXPORT
SILVER ICE-BUCKET**

CHINA, LATE 19TH – EARLY 20TH
CENTURY

Adorned in repoussé with a flying dragon on a pearly ground. Hallmark on the bottom.

H (avec l'anse – handle included): 26cm – 10 1/4"
Poids approximatif – approximative weight: 660.3 gr.

E: 600-800

**1220 ◀
SHOKOSHA**

CHINE, FIN DU XIXE – DÉBUT DU XXE
SIÈCLE

Vase balustre à col évasé en argent Chinois d'exportation, l'épaule ornée au repoussé de médaillons festonnés inscrits de fleurs, le corps de deux dragons volant sur fond nageux et perlé de même. Poinçon de Maître au dessous.

CHINA, LATE 19TH – EARLY 20TH
CENTURY

Chinese Export Silver baluster vase, the shoulder adorned in repoussé with medallions comprising flowers, the body with two dragons flying amidst clouds on a pearly background. Hallmark on the bottom.

H: 26.5cm - 10 7/16"
Poids approximatif – approximative weight: 381 gr.

E: 1.500-2.000



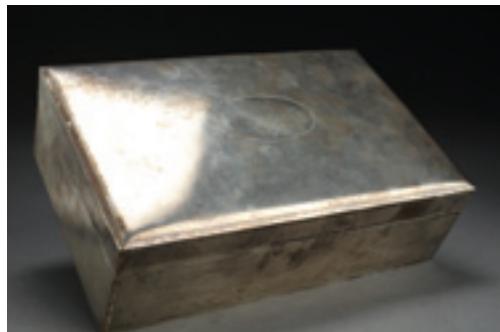
1221**LUEN WO**

SHANGHAI, CIRCA 1885-1920

Boîte couverte en argent Chinois d'exportation, fond perlé, médaillon sur le couvercle; compartiments en bois en son sein. Poinçon de Maître au dessous.

A Chinese export silver lidded box adorned with a pearly ground and a medallion on the cover; wood compartments in the box. Hallmark on the bottom.

H: 9.5cm - 2 ½"
L: 21.7cm - 8 9/16"
l-w: 14cm - 5 9/16"
Poids approximatif – approximative weight (bois – wood): 1.287.8 gr.

E: 200-300**1222****LUEN WO**

SHANGHAI, CIRCA 1885-1920

Petite salière tripode en argent Chinois d'exportation, anses dragons, décor floral filigrané, pieds aux masques. Poinçon de Forfèvre au dessous.

A small Chinese export silver saltcellar, resting on three feet applied with masks, the handles crafted as dragons, adorned in filigree with flowers. Hallmark on the bottom.

H: 7.6cm - 3 ¼"
Poids approximatif – approximative weight: 51.1 gr.

E: 100-150**1223****WO SHING**

CANTON & SHANGHAI, CIRCA 1830-1910

Cadre ovale en argent Chinois d'exportation, l'encadrement, qui délimite une frise imitant le bambou et une frise perlée, orné au repoussé de deux dragons affrontés de part et d'autre d'un médaillon central sommital; repose sur un pied imitant le bambou de même. Poinçon de maître au revers.

Chinese export silver oval picture frame, flanked by two friezes – one imitating the bamboo, the other of pearls – and adorned in repoussé with a décor of two confronted dragons and centered with a medallion; resting on a foot also imitating bamboo. Hallmark on the back.

H: 14.8cm - 5 ¾"
Poids approximatif – approximative weight: 91.7 gr.

E: 100-200**1224****SING FAT**

CANTON & SHANGHAI, CIRCA

1880-1925

Bol en argent Chinois d'exportation à décor repoussé continu d'un dragon volant sur fond perlé et médaillon central. Poinçon de maître au dessous.

Chinese export silver bowl adorned in repoussé with a lively flying dragon on a pearly background, central medallion. Hallmark on the bottom.

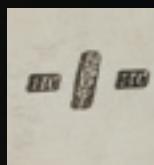
D: 12cm - 4 7/8"
Poids approximatif – approximative weight: 99.9 gr.

E: 200-250

1225

HUNG CHONG

CANTON / SHANGHAI, CIRCA 1850-1930
Service à thé en argent Chinois d'exportation
comportant une bouilloire, son socle et son
réchaud, une théière, un crémier, un sucrier et
un plateau; décoré au repoussé de fleurs et de
grues, les anses et les boutons de préhen-
sions imitant le chaume lignifié du bambou.
Poinçon de Maître aux dessous.



A fine Chinese export silver teaset; including
a kettle, stove and stand, a teapot, a creampot,
a sugar bowl and a tray; the whole adorned in
repoussé with flowers and cranes, the handles
and knobs crafted as bamboo. Hallmark on
the bottoms.

H (bouilloire, socle et anse inclus – kettle,
stand and handle included): 30cm – 11 ¾
Poids approximatif – approximative weight (plateau exclu –
tray excluded): 2.382.2 gr.

E: 3.000-5.000



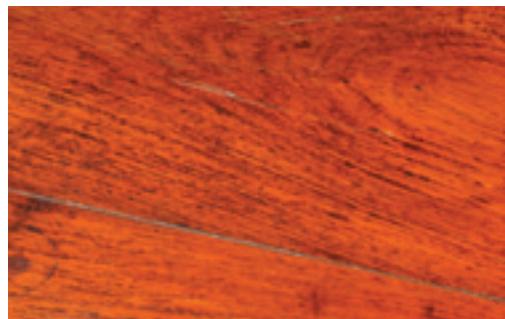


1226
TABLE D'AUTEL « CORNER LEG »
EN BOIS
CHINE, FIN DE DYNASTIE QING
Peut être en huanghuali.

FINE WOOD CORNER LEG ALTAR
TABLE
CHINA, LATE QING DYNASTY
Possibly of huanghuali wood.

H: 83cm – 32 6/8"
L: 93.2cm – 36 5/8"
p-d: 39.2cm – 15 3/8"

E: 2.000-4.000



1227
ANTIQUE PARFUMIER
CYLINDRIQUE EN
BAMBOU SCULPTÉ EN
AJOURS
CHINE
À décor d'immortels, de pins,
de pavillons, de barques et de
rochers.

FINE AND ANTIQUE
CYLINDRICAL RE-
TICULATED BAMBOO
PARFUMIER

CHINA

With a décor of immortals,
pine trees, pavilions, boats and
rocks.

Provenance: d'une importante
famille Canadienne / from a
prominent Canadian family

H: 20.8cm – 8 3/16"

E: 600-800



1228
FINE ET ANCIENNE TABLE DE
LETTRÉ EN BOIS INSCRUTÉ DE
NACRE DÉCORÉ DE PRUNUS ET
DES BABAO
CHINE

FINE AND ANTIQUE WOODEN
BABAO AND PLUMS DISPLAY
STAND INLAID MOTHER-OF-
PEARL

CHINA

Provenance: d'une importante famille Canadienne / from a prominent Canadian family

H: 9.8cm – 3 7/8"
L: 31.3cm – 12 5/16"
l-w: 9.2cm – 3 5/8"

E: 400-600



1229
LARGE POT À PINCEAUX EN
BOIS, BITONG
CHINE

A LARGE CARVED WOODEN
BRUSHPOT, BITONG
CHINA

H: 25.3cm – 9 7/8"
D: 24.2cm – 9 1/2"

E: 300-400

ECRAN DE TABLE A TROIS FEUILLES EN BOIS DUR A DECOR APPLIQUE DE JADES, DE JADEITES ET DE PIERRES DURES

CHINE, DYNASTIE QING

Repose sur une base à fronton ornée de pétales et de volutes de lotus, couronné d'un tablier festonné sculpté en bas-relief, centré d'un caractère Shou, inscrit de trois chauves-souris et couvert d'un décor tapissant de branches feuillagées et fleuries de magnolias ; les panneaux latéraux aux vases fleurs auspicielles et attributs d'immortels, le panneau central centré d'une plaque pendentif en jade blanc aux deux sapèques et à la chauve-souris.

FINE JADE, JADEITES AND HARD-STONES APPLIQUE-DECORATED HARDWOOD THREE-PANEL-TABLE SCREEN

CHINA, QING DYNASTY

Raised on a stepped rectangular base carves with lotus petal borders and scrolls, topped by a scalloped pediment centered by a Shou character, inscribed with three bats and covered all over with magnolias scrolls and flowers; both side panels applied with flowered auspicious vases and immortals attributes, the main panel centred by a double-coin and bat white jade plaque.

H: 52.8cm - 20 7/8"

L: 51cm - 20 1/16"

E: 2.000-4.000



1300**FLASQUE ANHUA EN FORME DE LUNE EN PORCELAINE À GLAÇURE BLANCHE ET À DÉCOR INCISÉ CHINE, DANS LE STYLE MING, TRA-VAIL ANCIEN**

Imitant les productions du XV^e siècle, reposant sur un pied rectangulaire, le corps convexe incisé d'une large fleur stylisée qu'encercler une fine bande de volutes classiques répétée sur le col en forme d'oignon, les anses en bandes angulaires s'achevant par des pointes incisées de brins de fleurs, couverte dans son ensemble d'une glaçure blanche délicatement teintée de bleu.

Pour une flasque similaire bien que de moindre taille, se reporter au lot 2027 de la vente Christie's New York du 17 Septembre 2008.

A MING-STYLE WHITE-GLAZED INCISED ANHUA MOONFLASK CHINA, ANCIENT WORK

Made in imitation of 15th century prototypes, raised on a rectangular foot, the convex sides incised with a large stylized flower head surrounded by a narrow band of classic scroll repeated on the garlic mouth above the waisted neck, the pair of angled strap handles terminating on the plain sides in a pointed tab incised with a flower sprig, covered with a pale blue-tinted white glaze.

For a similar flask, though smaller, please see lot 2027, Christie's New York, September 17th, 2008.

Provenance: Dora Wong, New York

H: 31cm – 12 ¼"

E : 12.000-15.000

1301**SUITE DE DEUX COUPES CÉLA-DON AUX « POISSONS JUMEAUX » CHINE, DYNASTIE SONG / YUAN (960-1368)****SET OF TWO « TWIN FISH » CELADON CUPS CHINA, SONG / YUAN DYNASTY (960-1368)**

D: 10.2cm – 4"

E: 1.000-1.200



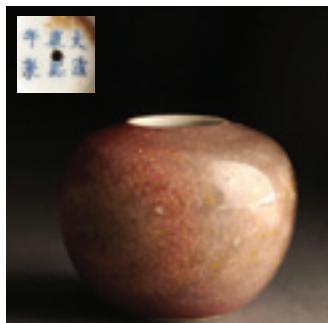


1303
PETIT RINCE-PINCEAUX EN PORCELAIN À GLAÇURE « CLAIR DE LUNE »
CHINE, MARQUE APOCRYPHE QIANLONG

A SMALL CLAIR-DE-LUNE GLAZED PORCELAIN BRUSH-WASHER
CHINA, APOCRYPHAL QIANLONG MARK

D: 8.2cm - 3 1/4"

E: 1.000-2.000



1302
SUITE DE DEUX COUPES LIBATOIRES EN PORCELAINE ÉMAILLÉE AUBERGINE
CHINE, ÉPOQUE KANGXI (1662-1722)
A décor en relief de chilong et de chiens fô.

A SET OF TWO AUBERGINE-GLAZED PORCELAIN LIBATION CUPS
CHINA, KANGXI PERIOD (1662-1722)
With a high-relief décor of climbing chilong and Foo dogs.

Provenance: Artcurial Paris, lot 34, 10 Décembre 2007

H: 4.5cm - 1 3/4"
L: 9.5cm - 3 3/4"

E: 1.500-2.000



1304
PETIT RINCE-PINCEAUX GLOBULAIRE EN PORCELAINE À GLAÇURE PEAU DE PÊCHE
CHINE, MARQUE PÉRIODE KANGXI (1662-1722)

A SMALL PEACHBLOOM-GLAZED BRUSH WASHER
CHINA, KANGXI MARK AND PERIOD (1662-1722)

H: 7cm - 2 3/4"

E: 1.200-1.500

1305
COUPE EN PORCELAINE BLEU ET BLANC À DÉCOR DE BAGUA ET DE LOTUS
CHINE, XVIIIIE-XIXE SIÈCLE
Cerclage métallique de la lèvre.

BLUE AND WHITE BAGUA AND LOTUS PORCELAIN CUP
CHINA, 18TH-19TH CENTURY
Metallic hooped cup.

D: 9.2cm - 3 5/8"

E: 1.800-2.000

1306
COUPE EN PORCELAINE À GLAÇURE BLEU COBALT
CHINE, DYNASTYE QING, MARQUE AU DESSOUS

COBALT BLUE GLAZED PORCELAIN CUP
CHINA, QING DYNASTY, MARK ON THE BOTTOM

D: 19.7cm - 7 3/4"

E: 1.500-2.000



1307 ▶
**BOL EN PORCELAINE
D'EXPORTATION DE LA FAMILLE
ROSE A DECOR MANDARIN**
CHINE, EPOQUE QIANLONG
Etiquette au-dessous.

**A MANDARIN-PALETTE FAMILLE
ROSE PORCELAIN BOWL**
CHINA, QIANLONG PERIOD
Label on the base.

Provenance: The British Antique Dealer's Association; d'une succession, Westmount – from a Westmount Estate

D: 23cm – 9 1/16

E: 300-400

1308
**LARGE BOL À PUNCH EN POR-
CELAINE D'EXPORTATION DE
LA FAMILLE ROSE À DÉCOR
MANDARIN**
CHINE, ÉPOQUE QIANLONG (1736-
1795)

**A FINE AND LARGE FAMILLE
ROSE EXPORT PORCELAIN MAN-
DARIN PALETTE PUNCH BOWL
CHINA, QIANLONG PERIOD
(1736-1795)**

Provenance: d'une importante famille Canadienne / from a prominent Canadian family

D: 28.8cm – 11 3/8"

E: 800-1.000



1309
**SUITE DE DEUX BOLS À
PUNCH EN PORCELAINE
D'EXPORTATION DE LA FAMILLE
ROSE À DÉCOR MANDARIN**
CHINE, ÉPOQUE QIANLONG (1736-1795)

**A SET OF TWO FAMILLE ROSE
MANDARIN PALETTE EXPORT
PORCELAIN BOWLS**
CHINA, QIANLONG PERIOD (1736-1795)

Provenance: d'une importante famille Canadienne / from a prominent Canadian family

D (le plus grand – the biggest): 26.3cm – 10 5/16"

E: 200-400

1310 ▶
**PAIRE DE BOLS EN PORCELAINE
D'EXPORTATION DE LA FAMILLE
ROSE À DÉCOR DE FLEURS**
CHINE, ÉPOQUE QIANLONG (1736-1795)

**A FINE PAIR OF FAMILLE ROSE
EXPORT PORCELAIN BOWLS
ADORNED WITH FLOWERS**
CHINA, QIANLONG PERIOD (1736-1795)

Provenance: d'une importante famille Canadienne / from a prominent Canadian family

D (le plus grand – the biggest): 16.9cm – 6 5/8"

E: 800-1.200





1311
**VASE D'AUTEL EN PORCELAINE
DE LA FAMILLE ROSE, GU**
CHINE, MARQUE ET ÉPOQUE QIAN-
LONG (1736-1795)

En forme de bronze archaïque, le col s'évasant au dessus d'une section centrale globulaire reposant sur un pied campaniforme, finement émaillé des « Huit Trésors du Bouddhisme » (babao) parmi des volutes de lotus, chaque section que délimitent des bordures, l'intérieur et le dessous du pied aux émaux turquoise, la base du col inscrite en rouge de fer de la marque impériale Qianlong.

**A FAMILLE-ROSE ALTAR VASE (GU)
QIANLONG SEAL MARK AND PERIOD
(1736-1795)**

Of archaic bronze form, the flared neck above a globular center section supported on a bell-shaped foot, finely painted with the 'Eight Buddhist Emblems' amidst lotus scrolls, each section enclosed by various borders, the interior and underside of the foot enameled in turquoise, the base of the neck with a seal mark in iron-red.

H: 26.7cm – 10 ½"

E: 10.000-15.000



1312

VASE ROULEAU EN PORCELAINE
BLEU ET BLANC À DÉCOR DE PIV-
OINES, D'OISEAUX DE PARADIS
ET DE PAPILLONS
CHINE, XVIIIIE SÈCLE

FINE BLUE AND WHITE POR-
CELAIN PEONIES, BIRDS OF
PARADISE AND BUTTERFLIES
ROULEAU VASE
CHINA, 18TH CENTURY

H: 44cm – 17 5/16"

E: 1.000-2.000



1313

COUPE EN PORCELAINE INCISÉE
À GLAÇURE JAUNE
CHINE, MARQUE IMPÉRIALE YONG-
ZHENG

À décor incisé de l'extérieur de rinceaux
feuillagés et fleuris, le corps et le pied couverts
d'une glaçure jaune, portant la marque
impériale Yongzheng dans un double cercle
au dessous.

Pour des coupes similaires par la couleur,
le décor et la taille et d'époque Yongzheng,
prière se reporter au lot 54 de la vente Bon-
hams du 10 Novembre 2011.

A FINE INCISED YELLOW-
GLAZED SAUCER DISH

CHINA, INSCRIBED WITH THE IMPE-
RIAL MARK YONGZHENG
Incised to the exterior with stylised scrolling
flowers, covered to the body and foot with a
yellow glaze, Yongzheng imperial mark within
a double-circle on the bottom.

For cups of relative color, décor and size and
of the period, please see lot 54, Bonhams,
November 10, 2011.

Provenance: Dora Wong, New York

D: 15.8cm – 6 1/4"

E: 6.000-8.000



1314

LARGE PLAT FESTONNÉ AU LO-

TUS EN GRÈS PORCELAINEUX À

GLAÇURE CÉLADON

MARQUE IMPÉRIALE QIANLONG EN

BLEU COBALT SOUS COUVERTE ET

PROBABLEMENT TARDIF DANS LA

PÉRIODE (1736-1795)



Pour un vase céladon de la période Qianlong et à la marque comparable, prière de se reporter au lot 1357 de la vente Christie's South Kensington du 13 Mai 2011.

**A LARGE AND FINE CELADON
BARBER-RIM LOTUS CHARGER
QIANLONG UNDERGLAZE-BLUE
SEAL MARK AND PROBABLY LAETE IN
THE PERIOD (1736-1795)**

For a celadon vase of the Qianlong period bearing a similar mark, please see lot 1357, Christie's South Kensington, May 13rd, 2011.

Provenance: Dora Wong, New York

D: 41cm - 16 1/4"

E: 12.000-15.000



1315▼
COUPE LIBATOIRE AUX DRAGONS EN PORCELAINE
CHINE, DANS LE STYLE DE DEHUA

A PORCELAIN DRAGON LIBATION CUP
CHINA, IN THE DEHUA STYLE

H: 7.5cm – 2 15/16"

E: 1.000-1.200



1316▲
FIGURE DE GUANYIN CHEVAUCHANT UN LION BOUDHIQUE EN PORCELAINE BLANCHE CHINE, DEHUA
CHINE, DYNASTIE QING

A FINE DEHUA GUANYIN AND BUDDHISTIC LION GROUP
CHINA, QING DYNASTY

Provenance: d'une importante famille Canadienne / from a prominent Canadian family

H: 20.3cm – 8"

E: 600-800

1317◀
SCULPTURES DE SHOU LAO ET DE GUANYIN EN PORCELAINE BLANCHE CHINE, DEHUA
CHINE, DYNASTIE QING

TWO FINE DEHUA FIGURES OF SHOU LAO AND GUANYIN
CHINA, QING DYNASTY

Provenance: d'une importante famille Canadienne / from a prominent Canadian family

H (la plus grande – the biggest): 21.5cm – 8 1/2"

E: 600-800

1318

PAIRE DE BASSINS / JARDINIÈRES OBLONGUES ET HEXAGONALES EN PORCELAINE DE LA FAMILLE ROSE

MARQUES DAYAZHAI ET YONG QING CHANG CHUN, ÉPOQUE GUANGXU (1875-1908) OU DÉBUT DU XXE SIÈCLE

Reposant sur six pieds courts, l'extérieur couvert d'un fond lavande à décor en réserve de pivoines et de chrysanthèmes, sur l'un des côtés un cartouche et la marque « Dayazhai » (« Demeure / Hall du Grand Raffinement »), au dessous la marque à quatre caractères au rouge de fer « Ying Qing Chang Chun » (« Prospérité et Èté éternels »). Socles en bois joints.

Pour une jardinière de forme similaire et de la même période, se référer au lot 171 de la vente Bonhams Londres du 10 Novembre 2011.

Pour une jardinière et son bassin aux couleurs similaires se, prière de se reporter au lot 3188 de la Sotheby's Hong Kong du 8 Avril 2013.

A PAIR OF FAMILLE ROSE PORCELAIN DISHES / JARDINIÈRES

DAYAZHAI AND YONG QING CHANG CHUN MARKS, GUANGXU PERIOD

(1875-1908) OR EARLY 20TH CENTURY Standing on six short feet, the exterior reserved with a décor of chrysanthemums and peonies sprays in a continuous band on a lavender ground, with red "Dayazhai" mark to one side ("Abode of Great Refinement"), the base with an iron-red mark "Yong qing chang chun" ("Eternal prosperity and enduring spring"). Wood stands included.

For a jardinière of similar shape and of the same period, please see lot 171, Bonhams London, November 10, 2011.

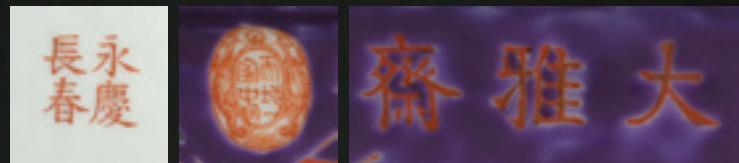
For a jardinière and basin of same color, please see lot 3188, Sotheby's Hong Kong, April 8th, 2013.

H: 7.25cm - 3"

L: 23.3cm - 9 1/8"

D: 5.2cm - 6"

E: 6.000-8.000





1319 ▶

PAIRE DE JARRES A GINGEMBRE
EN PORCELAINE BLEU ET BLANC
CHINE, FIN DE LA DYNASTIE QING,
DANS LE STYLE KANGXI
A décor d'immortels. Couvercles en bois joints.

A PAIR OF BLUE AND WHITE PORCELAIN GINGER JARS
CHINA, LATE QING DYNASTY, IN THE KANGXI STYLE
Adorned with immortals. Wooden lids included

Provenance: Dora Wong, New-York

H: 20,5CM - 8 1/8"

E : 2.000-3.000

1320 ▶
PETIT VASE BULBE EN PORCELAINE À DÉCOR D'IMMORTEL ET DE CHAUVE-SOURIS
CHINE, FIN DE LA DYNASTIE QING – DÉBUT DE LA PÉRIODE RÉPUBLIQUE, PORTE UN SCEAU

A SMALL IMMORTAL AND BATS BULB VASE
CHINA, LATE QING DYNASTY – EARLY REPUBLICAN PERIOD, BEARS A SEAL

H: 13cm – 5 1/8"

E: 800-1.000



1321 ▶

JARRE HU EN PORCELAINE A FOND « BLEU PAON » ET ANSES MOULÉES AUX ELEPHANTS
CHINE, XIXÈME – XXÈME SIECLE
A décor de dragons.

A PEACOCK-BLUE PORCELAIN HU JAR WITH MOLED ELEPHANT HANDLES
CHINA, 19TH-20TH CENTURY
Adorned with dragons.

H: 23,5cm – 9 1/4"

E : 1.000-1.200



1322 ▶

PAIRE DE JARRES COUVERTES EN PORCELAINE BLEU ET BLANC
CHINE, FIN DE LA DYNASTIE QING,
DANS LE STYLE KANGXI
A décor de paysages. Socles en bois joints.

A FINE PAIR OF BLUE AND WHITE PORCELAIN LIDDED JARS
CHINA, LATE QING DYNASTY, IN THE KANGXI STYLE
Adorned with landscapes. Wooden stand included.

Provenance: Dora Wong, New-York

H: 40cm - 15 3/4"

E : 4.000-6.000



1323
**SUITE DE DEUX FIGURES
 D'IMMORTELS EN PORCELAINE
 ÉMAILLÉE «ROBIN'S EGG» À
 DÉCOR DORÉ**
 CHINE

Représentés assis sur des bases lotiformes aux têtes de bêtes mythiques, les carnations dorées, les robes à émaux marrons rehaussées de caractères Shou et de chauves-souris dorées volant parmi les nuages, montés en lampes sur des bases en cuivre, anciennes étiquettes de collectionneur aux dos.

**A SET OF TWO FINE GILT-DEC-
 ORATED AND “ROBIN'S EGG”
 ENAMELLED PORCELAIN FIG-
 URES OF IMMORTALS**

Seated on lotus-shaped basis with mythical beasts, with gilt faces and hands, the dresses depicted in brown and gilded with Shou characters and bats amidst clouds, mounted into lamps on copper stands, old collector labels on the backs.

H (socles inclus – stand included): 16.5cm - 10 ½"

E: 2.000-4.000

1323 ▾
**SCULPTURE D'AVALOKITESVARA
 EN PORCELAINE À DORÉE ET
 ÉMAILLÉE DITE «ROBIN'S EGG»**
 CHINE

La déité est représentée agenouillée, les deux mains ouvertes devant le torse, la coiffure formant chignon derrière une tiare à cinq pointes, le visage rond et souriant, le torse et la taille ornés de parures orfèvres que émaillées rouge, turquoise et bleu, la robe et le châle ornés de nœuds sans fin et de chauve-souris, la peau dorée, reposant sur un socle circulaire présentant une rangée de lotus et orné de paillettes afin d'imiter la glaçure dite « Robins egg ».

Pour une sculpture similaire, bien que plus ancienne, prière de se référer au lot 539 de la vente Christie's Hong Kong du 29 Avril 2002.

**A FINE GILT-DECORATED AND
 “ROBIN'S EGG” ENAMELLED
 PORCELAIN FIGURE OF AVALOK-
 ITESVARA**
 CHINA

Kneeling with both hands raised at the chest, the hair fashioned into tall topknot behind a five-leaf diadem, the rounded face with lips slightly indented to give a smiling expression, the bare torso and waist festooned with radiating jewellery chains, highlighted in tones of red, blue and turquoise enamels, the skirt and shawl gilded with endless knot and bats, the figure is resting on a circular platform base designed with lotus petals to form the rounded sides, enamelled with speckles of blue and red to imitate Robin's-egg-glaze.

For a similar sculpture, though older, please see lot 539, Christie's Hong Kong, April 29th, 2002.

H: 29.1cm – 11 ½"

E: 6.000-8.000



1325

WANG QI

CHINE, PERIODE REPUBLIQUE

Suite de quatre plaques en porcelaine de la Famille Rose à décor d'immortels. Inscrites de calligraphies et de sceaux et signées, dans leurs cadres en bois d'époque.

CHINA, REPUBLICAN PERIOD

A set of four Famille Rose porcelain plaques adorned with immortals, inscribed with calligraphies, bearing seals and signed. Set in their original wooden frames.

Provenance: collection de porcelaines de la période républicaine / a fine collection of Republican period porcelains

H: 21.5x39cm - 8 1/2x15 3/8"

E : 2.000-3.000



讀書堂在東朱是瀟森
詠雪空一十詩尚持堂
泥多瑞吉士歌文棹碑
天朝之大也
居士此身何不歸人
居此身何不歸人



近來如此日復
高生已還信涼
晚來林已又叔以
飴方重此寧避處
移又遠天國九月
林生主人劉善水氏
往昔流量因達王結寫



逐歌太郎
謫毛毛相
江水此生
高歌以浪
於笑海此歌
詞意不
天國九月
林生主人劉善水氏
詞意不
天國九月
林生主人劉善水氏
寫





**1326 ▾
PAIRE DE VASES GU EN PORCELAINE DE LA FAMILLE ROSE**
CHINE, INSCRITE D'UNE CALLIGRAPHIE ET SIGNÉE, MARQUE APOCRYphe QIANLONG AUX DESSOUS, PERIODE REPUBLIQUE

A décor tapissant de fleurs sur fond doré sur lequel se détachent des médaillons aux paysages et calligraphies, intérieurs et dessous émaillés turquoise.

A FINE PAIR OF FAMILLE ROSE PORCELAIN GU VASES

CHINA, INSCRIBED WITH CALLIGRAPHIES AND SIGNED, APOCRYPHAL QIANLONG MARK ON THE BOTTOMS, REPUBLICAN PERIOD

Provenance: collection de porcelaines de la période républicaine / a fine collection of Republican period porcelains

H: 23,2cm – 9 1/8"

E : 600-800



**1327 ▾
ZHANG SHI BAO**

CHINE, PERIODE REPUBLIQUE
Petit vase tubulaire en porcelaine à décor de cigale. Inscrit d'une calligraphie et signé.

CHINA, REPUBLICAN PERIOD
A small porcelain tubular vase adorned with a cicada. Inscribed with a calligraphy and signed.

Provenance: collection de porcelaines de la période républicaine / a fine collection of Republican period porcelains

H: 20,3cm – 8"

E : 100-200



**1328 ▾
COUPE EN PORCELAINE DE LA FAMILLE ROSE A FOND TURQUOISE**

CHINE, MARQUE IMPERIALE GUANGXU, PERIODE REPUBLIQUE
A décor de deux pies.

A TURQUOISE GROUND FAMILLE ROSE PORCELAIN CUP

CHINA, GUANGXU IMPERIAL MARK, REPUBLICAN PERIOD
Adorned with two magpies.

Provenance: collection de porcelaines de la période républicaine / a fine collection of Republican period porcelains

D: 14cm – 5 1/2"

E : 200-300



1329 ▼

WANG KUN RONG

CHINE, PERIODE REPUBLIQUE

Paire de coupes en porcelaine de la Famille Rose à décor de paysage lacustre. Inscrites de calligraphies et signées. Marque aux dessous.

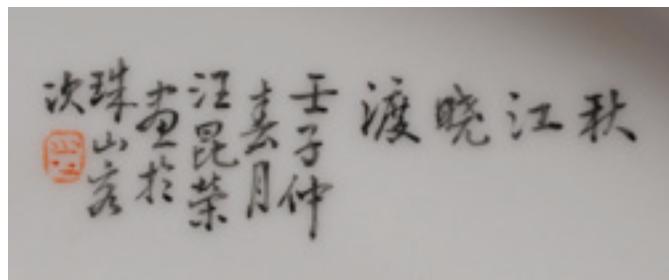
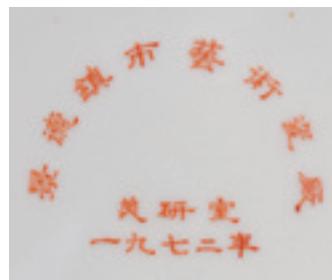
CHINA, REPUBLICAN PERIOD

A fine pair of Famille Rose porcelain dishes adorned with a lake landscape. Inscrbes with calligraphies and signed. Mark on the bottoms.

Provenance: collection de porcelaines de la période républicaine / a fine collection of Republican period porcelains

D: 21.8cm – 8 5/8"

E : 600-800



1330 ▲

PAIRE DE VASES EN PORCELAINE BLEU POUDRÉ À DÉCOR ÉMAILLÉ DE LA FAMILLE Verte

CHINE, PÉRIODE RÉPUBLIQUE, DANS LE STYLE KANGXI

Aux médaillons inscrits de paysages, objets auspiciels, poissons, immortels et enfants.

A PAIR OF POWDER BLUE AND FAMILLE VERTE PORCELAIN VASES

CHINA, REPUBLIC PERIOD, IN THE KANGXI STYLE

Adorned with medallions inscribed with landscapes, auspicious objects, fishes, immortals and kids.

Provenance: collection de porcelaines de la période républicaine / a fine collection of Republican period porcelains

H: 46cm – 18 1/16"

E: 800-1.200





1331 ▲

YU WEN XIANG

CHINE, PÉRIODE RÉPUBLIQUE,
INSCRIT D'UN CALLIGRAPHIE ET
SIGNÉ, MARQUE AU DESSOUS
Vase balustre en porcelaine « Coquille d'Oeuf » à décor en grisaille d'un paysage neigeux.

CHINA, INSCRIBED WITH A CALLIGRAPHY AND SIGNED, MARK ON THE BOTTOM, REPUBLICAN PERIOD
A fine « Eggshell » porcelain baluster vase adorned in grisaille with a snow landscape.

Provenance: collection de porcelaines de la période républicaine / a fine collection of Republican period porcelains

H: 27cm – 10 3/4"

E : 200-300

1332 ▼

PAIRE DE BOLS EN PORCELAINE DE LA FAMILLE ROSE

CHINE, INSCRITS DE CALLIGRAPHIES,
MARQUÉ APOCRYPHE QIANLONG
AUX DESSOUS, PÉRIODE RÉPUBLIQUE
A décor d'immortels.

A FINE PAIR OF FAMILLE ROSE PORCELAIN BOWLS

CHINA, INSCRIBED WITH CALLIGRAPHIES, APOCRYPHAL QIANLONG MARK ON THE BOTTOMS, REPUBLICAN PERIOD
Adorned with immortals.

Provenance: collection de porcelaines de la période républicaine / a fine collection of Republican period porcelains

D: 14,4cm – 5 5/8"

E : 300-400





1333
BOL EVASE EN PORCELAINE A
GLACURE JAUNE
CHINE, MARQUE GUANGXU

A FINE YELLOW-GLAZE PORCE-
LAIN BOWL
CHINA, GUANGXU MARK

D: 14,5cm – 5 3/4"

E : 600-800



1334
PAIRE DE BOLS EVASES EN POR-
CELAINE DE LA FAMILLE ROSE
AUX MEDAILLONS SUR FOND
ROSE SCRAGGIATO
CHINE, MARQUE ET EPOQUE
GUANGXU OU APRES

A FINE PAIR OF FAMILLE ROSE
PORCELAIN SCRAGGIATO PINK-
GROUND BOWLS
CHINA, GUANGXU MARK AND
PERIOD OR LATER

D: 11,5cm – 4 1/2"

E : 6.000-8.000



1335

PAIRE DE PETITS VASES ROULEAUX EN PORCELAINE BLEU ET BLANC CHINE, MARQUE APOCRYPHE YONG-ZHENG, PERIODE REPUBLIQUE
A décor d'immortel et de paysage.

A FINE PAIR OF SMALL BLUE AND WHITE PORCELAIN "ROULEAUX" VASES

CHINA, APOCRYPHAL MARK YONG-ZHENG, REPUBLICAN PERIOD
One with a landscape, one with an immortal.

H: 11,2cm – 4 3/8"

E : 400-600



琴高跨鯉
壬申年仲秋
王隆夫作
珠山款

**1336**

WANG LONG FU COUPE EN PORCELAINE DE LA FAMILLE ROSE

CHINE, PERIODE REPUBLIQUE, MARQUE APOCRYPHE QIANLONG Coupe en porcelaine de la Famille Rose ornée d'un immortel chevauchant un poisson mandarin, inscrite de calligraphies et signée.

CHINA, REPUBLICAN PERIOD, APOCRYPHAL QIANLONG MARK
A fine and large Famille Rose porcelain dish inscribed with a calligraphy and signed.

Provenance: collection de porcelaines de la période républicaine / a fine collection of Republican period porcelains

D: 24cm – 9 1/2"

E : 200-300

1337

BOL EN PORCELAINE DE LA FAMILLE ROSE A DECOR SCRAFFATO SUR FOND RUBIS

CHINE, MARQUE APOCRYPHE QIANLONG AU DESSOUS, PERIODE REPUBLIQUE

A décor de médaillons circulaires aux paysages en grisaille et émaux polychromes flanqués de rinceaux feuillagés et fleuris de lotus, intérieur au vase auspiceux et « Trois Amis de l'Hiver ».

A FAMILLE ROSE PORCELAINE RU-BY-GROUND MEDALLION BOWL

CHINA, APOCRYPHAL QIANLONG MARK ON THE BOTTOM, REPUBLICAN PERIOD

Adorned in grisaille and enamels with landscape circular medallions flanked by lotus scrolls and flowers, the inner adorned in underglaze cobalt-blue with an suspicious vase and the "Three Friends of Winter".

Provenance: collection de porcelaines de la période républicaine / a fine collection of Republican period porcelains

D: 15,5cm – 6 1/8"

E : 150-200





1338

HE XU REN

CHINE, PÉRIODE RÉPUBLIQUE

Grand vase en porcelaine à décor en grisaille d'un paysage enneigé, inscrit d'une calligraphie et signé, marque au dessous.

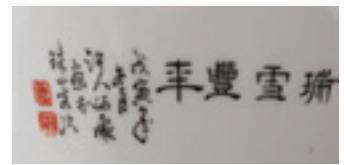
CHINA, REPUBLICAN PERIOD

Fine and large porcelain vase adorned in grisaille with a snow landscape, inscrit d'une calligraphie et signé, marque au dessous.

Provenance: collection de porcelaines de la période républicaine / a fine collection of Republican period porcelains

H: 45cm – 15 ¾

E : 600-800





1339

WANG QI

CHINE, PÉRIODE RÉPUBLIQUE
Suite de quatre plaques en porcelaine émaillée de la Famille Rose à décor d'immortels, inscrites de calligraphies et signées.

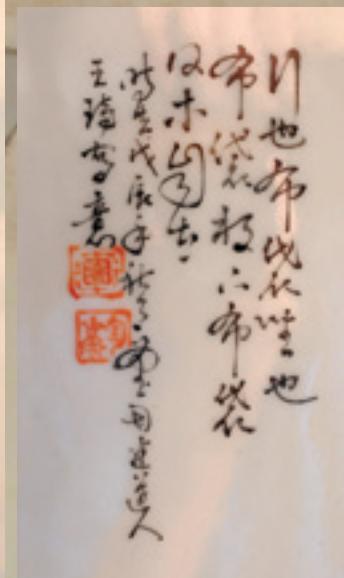
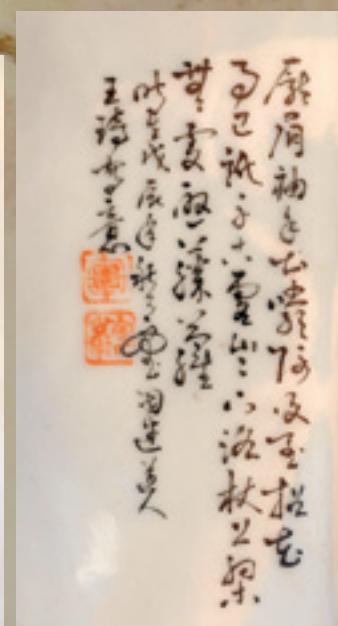
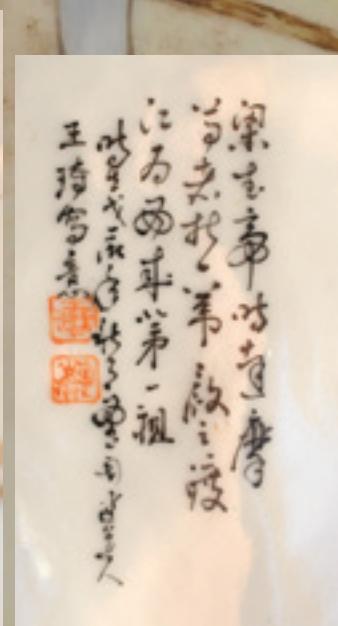
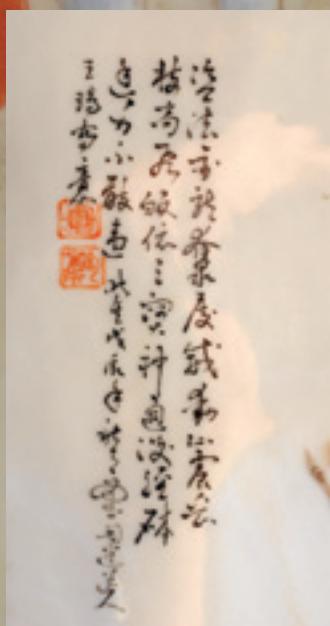
CHINA, REPUBLICAN PERIOD

A set of four Famille Rose porcelain plaques adorned with immortals, inscribed with calligraphies and signed.

Provenance: collection de porcelaines de la période républicaine / a fine collection of Republican period porcelains

H: 35,8cm - 14 1/8"

E : 2.000-3.000



清 焦秉貞 徐良 行書
Vision syncrétique des trois piliers de la pensée chinoise

Peinture sur soie
Inscrite d'une calligraphie en xingshu, non datée

Nous avons ici un rouleau représentant trois personnes debout et discutant qui représentent trois visions différentes, mais complémentaires de l'univers, présentées sous forme syncrétique: celle d'un lettré confucéen, d'un prêtre taoïste et d'un moine bouddhique. Un texte assez long l'accompagne et le colophon mentionne qu'il est fait «en imitation des normes des lettrés Song» 仿宋人法. Et la suite mentionne 焦秉貞 筆意徐良並題 "Peint par Jiao Bingzhen avec l'aide de Xu Liang".

Le texte a probablement été calligraphié par Xu Liang 徐良 (1704-1774), un très beau xingshu, et les personnages seraient de Jiao Bingzhen. Xu Liang (1704-1774).

Il s'articule en trois paragraphes, le premier dévolu au Confucianisme, le deuxième au Bouddhisme et le troisième au Taoïsme. Traduction plus bas.

Synchretic vision of the three pillars of Chinese thoughts

Silk painting

Inscribed with a xingshucalligraphy
We have here a scroll picturing three standing and discussing figures representing three different although complementary visions of the universe, presented in a syncrhetic from: a Confucian scholar, a Taoist priest and a Buddhist monk. It is accompanied by quite a lengthy text and the colophon reveals that it is made of "an imitation of the Song scholars' standards" 仿宋人法. What follows mentions 焦秉貞 筆意 徐良並題 painted by Jiao Bingzhen with the help of Xu Liang".

The texte was probably calligraphed by Xu Liang 徐良 (1704-1774), a quite beautifull xingshu, and the characters would be from Jiao Bingzhen. Xu Liang (1704-1774).

It is articulated in three paragraphs, the first one devoted to Confucianism, the second to Buddhism and the third to Taoism. Translation below.

Provenance : Jacobi's Montréal, 1970's

56x31cm - 22x12 1/4"

E : 2.500-3.000



「孔子設教注泗之上，脩詩書，定禮樂，弟子彌至人各有志。？向不同有登山而採玉者有入海而採珠者，豈可以登者小？（物）入海之深哉！」

Maitre Kong (Confucius) établit son enseignement près des eaux de la rivière Zhu et de la rivière Si (au Shandong). Il arrangea le Shi(jing) (le Classique de la poésie) et le Shu(jing) (Le Classique de l'histoire), il fixa les rites et la musique, et les fils du maître devinrent des hommes parfaits et chacun avait ses aspirations. ... ce n'est pas la même chose que de faire l'ascension des monts et amasser des jades en plongeant dans la mer et y cueillir des perles, comment alors peut-on monter dans les montagnes et en même temps plonger dans les profondeurs de la mer pour y trouver de petits objets?

Master Kong (Confucius) sets up his teachings near the waters from the Zhu River and the Si River (in Shandong). He will arrange theShi(jing) (Classical poetry) et leShu(jing) (Classical history), sets the rites and music, and the master's threads became perfect men, each with their own aspirations. ... it is not the same thing as climbing mountains to gather jades or diving into the sea for pearls, so then how can we climb mountains and at the same time dive in the depths of the oceans to find small objects?

「大藏一貫？僧男曰：優婆塞。又曰：德士女。曰優婆夷·又曰尼無為（？）云沙門有三生禪為上輩，誦經為中輩，的？為下輩。尊勝？曰：？芻 ...」

Le Tripitaka possède un ensemble (de dires) ainsi: les moines disent: «Il y a aussi des femmes qui reçoivent l'enseignement bouddhique et y (dans les monastères) logent». Ils disent aussi: «la vertu réside chez les femmes lettrées.» Et disent: «les hommes qui reçoivent l'enseignement bouddhique y logent aussi.» On dit aussi: «Les bonzes possèdent le laisser faire» (?) dit: «les sramana (bouddhistes qui ont quitté leur famille et leurs passions) et la méditation (dhyāna) sur les trois vies (passée, présente et future) est au sommet, les classiques chantés sont au milieu et ce qui est vrai ?? est en position inférieure.

Master Kong (Confucius) sets up his teachings near the waters from the Zhu River and the Si River (in Shandong). He will arrange theShi(jing) (Classical poetry) et leShu(jing) (Classical history), sets the rites and music, and the master's threads became perfect men, each with their own aspirations. ... it is not the same thing as climbing mountains to gather jades or diving into the sea for pearls, so then how can we climb mountains and at the same time dive in the depths of the oceans to find small objects?

「陸法師曰：凡道，道德為父神、明為清，淨為師、太和為友大。戒三百心杜未兆之禍。威儀三千心興自然之福。」

Lu (Xiangshan), le philosophe taoïste dit: "Tout ce qui se rapporte au dao (à la voie), c'est l'esprit vénéré de la voie et de la vertu, il éclaire en rendant limpide; il apporte la tranquillité au lettré, et la grande harmonie est son grand compagnon. Il prend garde aux trois cents intentions/ affections de l'âme qui bloquent afin qu'il n'y ait pas de présages de malheur. Les trois mille manières de se tenir et de se mouvoir surgissent naturellement et en abondance."

Lu (Xiangshan), the taoist philosopher says: «All that is related to the dao (the path), is the revered spirit of the path and the virtue, it shines while it clears, it brings peace to the scholar, and the great harmony is its great companion. It watches out for the three hundred intentions / affections of the soul, impeding so there is no bad omens. The three thousand manners of standing and moving spring naturally and abundantly.»



COLLECTION DE TABATIÈRES DE MADAME X. & À DIVERS (*)

THE MS. X. COLLECTION OF SNUFFBOTTLES & FROM VARIOUS PROPERTIES (*)



1500

ANTIQUE FLACON TABATIERE EN
FORME DE JUJUBE EN AGATE
CHINE
Magistralement évidé. A décor sculpté
d'arachides et corps strié. Bouchon.

ANTIQUE AGATE JUJUBE FORM
SNUFF BOTTLE
CHINA
Masterfully hollowed. Carved with peanuts.
Stopper.

H:4.5cm - 1.75"

E : 300-400

1501

**LARGE FLACON TABATIÈRE EN
VERRE DE PÉKIN**

CHINE, XVIII^E SIÈCLE

À décor appliquéd e verre rouge de poissons
parmi les lotus sur les deux faces, anses aux
masques. Bouchon de jadéite.

**LARGE RED OVERLAY PEKIN
GLASS SNUFFBOTTLE**

CHINA, 18TH CENTURY

Decorated to each side with a medallion
enclosing a fish amongst water plants and
waves, mask handles. Jadeite stopper.

H : 11.2cm - 4 3/8"

E: 600-800





1502* ANTIQUE FLACON OVOIDE EN AGATE AUX MASQUES CHINE Magistralement évidé.	1506 ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE COTELE A DEUX ANSES EN JADE BLANC CHINE Magistralement évidé. Bouchon.	1510 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN VERRE DE PEKIN MARQUÉ QIANLONG CHINE A décor appliquéd de verre rouge d'un paysage au lac, barque, canards, pins et immortels. Bouchon.	1514 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN QUARTZ ROSE CHINE Bouchon.
ANTIQUE AGATE OVATE MASK SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. H: 5.2cm - 2"	ANTIQUE WHITE JADE TWO-HANDLE RIBBED OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Stopper. H: 5.3cm - 2 1/8"	ANTIQUE RED-OVERLAY PEKIN GLASS SNUFF BOTTLE WITH QIANLONG MARK CHINA Adorned with a lake, a boat, mandarin ducks, pine trees and immortals. Stopper. H: 6.5cm - 2 1/2"	ANTIQUE PINK QUARTZ SNUFF BOTTLE CHINA Stopper. H: 6.5cm - 2 1/2"
E : 400-600	E : 300-400	E : 100-200	E : 50-100
1503* ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN VERRE CHINE A décor de fleurs, de papillons et de libellules. Marque rouge Qianlong. Bouchon de jadeïte. H: 5.2cm - 2 1/16"	1507 ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN VERRE DE PEKIN CHINE A décor appliquéd en verre rouge de deux chilong. Bouchon.	1511 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN VERRE DE PEKIN CHINE A décor appliquéd de verre rouge représentant des objets auspiciés sur fond bleu. Bouchon.	1515 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN AGATE MOUCHETÉE CHINE Magistralement évidé. Bouchon.
ANTIQUE GLASS OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Adorned with flowers, butterflies and dragonflies. Qianlong mark. Jadeite stopper. H: 5.2cm - 2 1/16"	ANTIQUE PEKIN GLASS OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Overlay red glass chilong. Stopper. H: 5.3cm - 2 1/8"	ANTIQUE RED-OVERLAY BLUE PEKIN GLASS SNUFF BOTTLE CHINA Adorned with auspicious objects. Stopper. H: 6.3cm - 2 1/2"	ANTIQUE MOTTLED AGATE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. H: 5.5cm - 2 3/16"
E: 3.000-4.000	E : 100-200	E : 100-200	E : 50-100
1504 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN JADE BLANC CHINE Magistralement évidé. Bouchon. H: 6.7cm - 2 5/8"	1508 ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN AGATE MOUCHETÉE CHINE Magistralement évidé. A décor gravé de champignons ruyi et de chauves-souris. Bouchon.	1512 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN VERRE DE PEKIN CHINE A décor appliquéd de verre rouge figurant un prunier, un pin, un bananier et de multiples personnages. Bouchon. Ancienne étiquette de collectionneur au dessous.	1516 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN AGATE A L'AIGLE ET AU POISSON CHINE Bouchon.
ANTIQUE WHITE JADE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Stopper. E: 300-400	ANTIQUE MOTTLED AGATE OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Carved with ruyi fungus and bats. Stopper. H: 5cm - 2"	ANTIQUE RED-OVERLAY PEKIN GLASS SNUFF BOTTLE CHINA Adorned with a plum tree, a pine tree, a banana tree and multiple characters. Stopper. Old collector label on the base. H: 7.2cm - 2 3/4"	ANTIQUE EAGLE AND FISH AGATE SNUFF BOTTLE CHINA Stopper. H: 5.8cm - 2 1/4"
E : 200-300	E : 200-300	E : 100-200	E : 200-300
1505 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN VERRE JAUNE CHINE Bouchon en quartz rose. H: 6.8cm - 2 5/8"	1509 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN AGATE MOUCHETÉE CHINE Magistralement évidé. A décor sculpté de crabes et de bambous. Bouchon de corail. H: 5.5cm - 2 1/8"	1513 ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN VERRE DE PEKIN CHINE A décor appliquéd de verre rouge figurant un dragon à cinq griffes volant au-dessus de flots agités. Bouchon. H: 5.8cm - 2 1/4"	1517 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN AGATE CHINE Magistralement évidé. A décor sculpté d'âmes aux masques, de pie et d'un pêcheur. Bouchon.
ANTIQUE YELLOW GLASS SNUFF BOTTLE CHINA Pink quartz stopper. E : 100 - 200	ANTIQUE MOTTLED AGATE OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Carved with pine trees and crabs. Coral stopper. E : 200-300	ANTIQUE RED-OVERLAY PEKIN GLASS OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Adorned with a five-claw dragon flying over crashing waves. Stopper. E : 100-200	ANTIQUE AGATE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. With two applied mask handles, a magpie and a fisherman. Stopper. H: 5.6cm - 2 1/4"
			E : 200-300



1518 ANTIQUE ET LARGE FLACON TABATIERE EN AGATE CHINE Magistralement évidé. A décor sculpté d'anses aux masques. Bouchon.	1522 ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN VERRE DE PEKIN CHINE A décor de verre rouge appliqué figurant des poissons-chats. Bouchon de jadéite.	1526 FLACON TABATIERE PIRIFORME EN VERRE DE PEKIN CHINE, SIGNE A décor de verre rouge appliqué figurant des pêcheurs. Bouchon.	1530 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN PORCELAINE CHINE, MARQUE GUANGXU A décor d'immortel et de chauve-souris.
ANTIQUES AND LARGE AGATE SNUFF BOTTLE. CHINA Masterfully hollowed. Applied with two mask handles. Stopper. H: 7cm - 2 3/4"	ANTIQUES RED-OVERLAY PEKIN GLASS OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Adorned with catfishes. Jadeite stopper. H: 5.5cm - 2 1/4"	ANTIQUES RED-OVERLAY PEKIN GLASS PEAR-SHAPED SNUFF BOTTLE CHINA, SIGNED Adorned with fishermen. Stopper. H: 6.5cm - 2 1/2"	ANTIQUES PORCELAIN SNUFF BOTTLE CHINA, GUANGXU MARK Adorned with an immortal and a bat. H: 7cm - 2 3/4"
E: 200-400	E : 100-200	E: 100-200	E : 50-100
1519 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN AGATE CHINE Magistralement évidé. A décor sculpté d'anses aux masques et de pêcheurs. Bouchon.	1523 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN AGATE AU CRIQUET ET AU VASE CHINE Magistralement évidé. Bouchon de jadéite.	1527 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN VERRE PEINT DE L'INTERIEUR CHINE, INSCRIT D'UNE CALLIGRAPHIE ET SIGNE A anses aux masques et décor peint aux cents garçons. Bouchon.	1531 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN VERRE PEINT DE L'INTERIEUR A DECOR DE CORTEGE EQUESTRE CHINE, INSCRIT D'UNE CALLIGRAPHIE ET SIGNE Bouchon
ANTIQUES AGATE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Applied with mask handles and carved with fishermen. Stopper. H: 6.3cm - 2 1/2"	ANTIQUES CARVED CRICKET AND VASE AGATE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Jadeite stopper. H: 6cm - 2 3/8"	ANTIQUES INSIDE-PAINTED HUNDRED-BOY GLASS SNUFF BOTTLE CHINA, INSCRIBED WITH A CALLIGRAPHY AND SIGNED Stopper. H: 7.2cm - 2 7/8"	ANTIQUES INSIDE-PAINTED GLASS PROCESSION SNUFF BOTTLE CHINA, INSCRIBED WITH A CALLIGRAPHY AND SIGNED. Stopper. H: 5cm - 2"
E: 150-200	E : 200-300	E : 100-200	E: 100-200
1520 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN AGATE AUX COQS CHINE Magistralement évidé. Bouchon de quartz rose.	1524 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN AGATE BANDEE CHINE Bien évidé. Bouchon.	1528 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN TURQUOISE CHINE Bouchon de corail	1532 FLACON TABATIERE OVOIDE EN VERRE DE PEKIN CHINE, INSCRIT D'UNE CALLIGRAPHIE ET SIGNE A décor appliqué de verre brun figurant un rocher et des fleurs. Bouchon.
ANTIQUES AGATE CARVED ROOSTER SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Pink quartz stopper. H: 6cm - 2 3/8"	ANTIQUES BANDED AGATE SNUFF BOTTLE CHINA Well hollowed. Stopper. H: 5.2cm - 2 1/16"	ANTIQUES TURQUOISE SNUFF BOTTLE CHINA Coral stopper. H: 4cm - 1 9/16"	ANTIQUES BROWN-OVERLAY PEKIN GLASS SNUFF BOTTLE CHINA, INSCRIBED WITH A CALLIGRAPHY AND SIGNED. Adorned with rocks and flowers. Stopper. H: 5.5cm - 2 1/8"
E : 200-300	E : 100-200	E : 30-50	E: 100-200
1521 ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN VERRE DE PEKIN CHINE A décor de verre rouge appliqué figurant un immortel, une grue et une chauve-souris parmi des flots agités. Bouchon de jadéite.	1525 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN EMAUX CLOISONNES CHINE Orné de deux médaillons polylobés inscrits de grues et de biches et se détachant sur fond jaune tapissé de rinceaux feuillagés et fleuris de lotus. Bouchon.	1529 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN VERRE DE PEKIN CHINE A décor appliqué de verre vert figurant un criquet, un papillon et des fleurs. Bouchon.	1533 SUITE DE DEUX FLACONS TABATIERES SCULPTEES DANS DES NOIX CHINE Bouchons.
ANTIQUES RED-OVERLAY PEKIN GLASS OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Adorned with an immortal, a crane and a bat flying over crashing waves. Jadeite stopper. H: 5.5cm - 2 1/4"	ANTIQUES CLOISONNE ENAMELS SNUFF BOTTLE CHINA Adorned with two lobed medallions inscribed with cranes and does on a lotus scroll yellow ground. Stopper. H (bouchon inclus - stopper included): 6.7cm - 2 5/8"	ANTIQUES GREEN-OVERLAY PEKIN GLASS SNUFF BOTTLE CHINA Adorned with a cricket, a butterfly and flowers. Stopper. H: 6.7cm - 9 1/16"	A SET OF TWO CARVED WALNUT SNUFF BOTTLES CHINA Stoppers. H: 3.7cm - 1 3/8"
E : 100-200	E: 50-100	E : 50-100	E: 100-200



1534 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN VERRE FUME CHINE, INSCRIT D'UNE CALLIGRAPHIE A décor incisé et doré de phénix, immortal et de grues. Bouchon.	1538 ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN AMBRE CHINE Magistralement évidé. A décor sculpté de cerfs, de champignons lingzhi, de chauves-souris et de nuages. Bouchon.	1542 ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN AMBRE CHINE Magistralement évidé. Bouchon.	1546 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN AGATE TRANSLUCIDE CHINE Magistralement évidé. Bouchon de jadeïte.
ANTIQUE SMOKED GLASS SNUFF BOTTLE CHINA, INSCRIBED WITH A CALLIGRAPHY Incised and gilt décor of phoenix, immortals and cranes. Stopper. H: 5.7cm - 2 1/4"	ANTIQUE AMBER OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Carved with stags, lingzhi fungus, bats and clouds. Stopper. H: 5.2cm - 2 1/16"	ANTIQUE CARVED AMBER OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Stopper. H: 6cm - 2 3/8"	ANTIQUE TRANSLUCENT AGATE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Jadeite stopper. H: 5.7cm - 2 1/4"
E : 100-200	E : 100-200	E : 50-100	E : 100-200
1535 FLACON TABATIERE OVOIDE EN VERRE BLEU DE PEKIN CHINE A décor en verre brun appliqué de deux qilin qu'entourent les symboles des Huit Immortels (An Baxian).	1539 ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN AMBRE CHINE Magistralement évidé. A décor sculpté de champignons lingzhi, fleurs et phénix.	1543 FLACON TABATIERE OVOIDE EN PIERRE RUBANEE CHINE Magistralement évidé. A décor sculpté de pies et d'oiseaux de paradis parmi rochers, pins et prunus sur fond incisé. Bouchon.	1547 ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN VERRE AMBRE CHINE A décor sculpté de pies et d'oiseaux de paradis parmi rochers, pins et prunus sur fond incisé. Bouchon.
ANTIQUE BROWN-OVERLAY BLUE PEKIN GLASS OVATE AN BAXIAN SNUFF BOTTLE CHINA H: 5.6cm - 2 1/8"	ANTIQUE AMBER OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Carved décor of lingzhi fungus, flowers and phoenix. H: 6.3cm - 2 3/8"	RIBBON STONE OVATE SNUFF BOTTLE CHINA H: 5.2cm - 2"	ANTIQUE CARVED AMBER-COLORED GLASS SNUFF BOTTLE CHINA Carved with magpies, birds of paradise and prunus on an incised background. Stopper. H: 5cm - 2"
E : 100-200	E : 100-200	E : 50-100	E : 100-200
1536 ANTIQUE FLACON TABATIERE PIRIFORME EN METAL CHINE A décor émaillé de canard mandarins, de rochers, de pins et de chrysanthèmes. Bouchon.	1540 ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN AMBRE CHINE Magistralement évidé. A décor de poignées aux masques. Bouchon.	1544 ANTIQUE FLACON TABATIERE PIRIFORME EN VERRE TRANSLUCIDE CHINE Magistralement évidé. Sculpté d'anses aux masques, pierre semi-translucide. Bouchon.	1548 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN AGATE MOUSSE CHINE Magistralement évidé. Sculpté d'anses aux masques, pierre semi-translucide. Bouchon.
ANTIQUE METAL PEAR-SHAPED SNUFF BOTTLE CHINA Adorned with mandarin ducks, rocks, pines and chrysanthemum. Stopper. H: 6.7cm - 2 5/8"	ANTIQUE CARVED AMBER OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Mask handles. Stopper. H: 5.5cm - 2 1/4"	ANTIQUE TRANSLUCENT GLASS PEAR-SHAPED SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Mask handles. Stopper. H: 6.3cm - 2 5/8"	ANTIQUE MOSS AGATE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Carved mask handles, semi-translucent stone. Stopper. H: 7.2cm - 2 3/4"
E : 50-100	E : 100-200	E : 50-100	E : 300-400
1537 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN FORME DE CALEBASSE EN JADE BICOLORE CHINE Magistralement évidé. Bouchon. Ancienne étiquette de collectionneur au dessous.	1541 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN AMBRE AUX HIBISCUS CHINE Magistralement évidé. Fixé au socle.	1545 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN VERRE AMBRE TRANSLUCIDE CHINE Base façon lotus. Anses aux masques. Bouchon de jadeïte.	1549 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN CHALCEDOINE MOUSSE CHINE Magistralement évidé. A décor sculpté d'anses aux masques. Bouchon. Etiquette de collectionneur au-dessous.
CARVED ANTIQUE TWO-COLOR JADE DOUBLE-GOURD SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Stopper. Old collector label on the base. H: 6.5cm - 2 5/8"	ANTIQUE CARVED AMBER HIBISCUS SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Stopper. Affixed to the stand. H (socle inclus - stand included): 7.3cm - 2 7/8"	ANTIQUE TRANSLUCENT AMBER-COLORED GLASS SNUFF BOTTLE CHINA Stand lotus style. Mask handles. Jadeite stopper. H: 5.3cm - 2 1/16"	ANTIQUE MOSS CHALCEDONY SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Carved mask handles. Stopper. Old collector label on the base. H: 5.8cm - 2 1/4"
E : 200-300	E : 100-200	E : 50-100	E : 200-300



1550* ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN NACRE A DECOR MARQUETTE DE FLEURS CHINE, MARQUE TONGZHI Bouchon.	1554* ANTIQUE FLACON TABATIERE EN FORME DE CALEBASSE EN NACRE A DECOR DE PIES ET OISEAUX DE PARADIS CHINE Bouchon.	1558* ANTIQUE FLACON TABATIERE EN FORME DE CALEBASSE EN VERRE PEINT DE L'INTERIEUR CHINE, SIGNE A décor de lotus et de personnages, inscrit de calligraphies et signé. Bouchon.	1562* YE ZHONGSAN / YE ZONG (ACTIF XXEME SIECLE - ACTIVE 20TH CENTURY) CHINE Flacon tabatière en verre peint à l'intérieur sur une face d'une scène de Lettrés assis autour d'une table et sur l'autre face de dames de Cour dans un jardin. Inscription «la concubine mâle». Bouchon de jadéite.
ANTIQUE APPLIED MOTHER-OF-PEARL FLOWERS OVATE SNUFF BOTTLE CHINE, TONGZHI MARK Stopper. H: 5.2cm - 2 1/16"	ANTIQUE DOUBLE-GOURD MOTHER-OF-PEARL MAGPIES AND PARADISE-BIRD SNUFF BOTTLE CHINA Stopper. Provenance: d'une importante famille Canadienne / from a prominent Canadian family H: 7.8cm - 3 1/8"	ANTIQUE DOUBLE-GOURD INSIDE-PAINTED GLASS SNUFF BOTTLE CHINA, SIGNED Adorned with lotus and a character, inscribed with two calligraphies and signed. Stopper. H: 6.6cm - 2 5/8"	CHINA Antique inside-painted glass snuffbottle, adorned with scholars seated at a table on one side, with court ladies in a garden on the other. Provenance: Aguttes Paris, 23 Mai 2012, lot 299 H: 6cm - 2 3/8"
E : 200-400	E : 200-400	E : 200-400	E : 800-1.000
1551* ANTIQUE FLACON TABATIERE EN TURQUOISE EN FORME DE DURIAN ORNE D'UN PAPILLON CHINE Bouchon. Fixé à un socle en bois.	1555* ANTIQUE FLACON TABATIERE EN LAPIS-LAZULI A DECOR D'IMMORTELS CHINE Bouchon. Socle en bois.	1559* ANTIQUE FLACON TABATIERE EN AGATE MACARONI AUX MASQUES CHINE Magistralement évidé. Bouchon.	1563* ANTIQUE FLACON TABATIERE EN JADE JADEITE VERT POMME SCULPTÉ D'UN VISAGE CHINE Bien évidé. Aux anses Chilong. Bouchon aux champignons Lingzhi. Socle en bois.
ANTIQUE DURIAN-SHAPED TURQUOISE SNUFF BOTTLE WITH BUTTERFLY CHINA Stopper. Affixed to a wood stand. Provenance: d'une importante famille Canadienne / from a prominent Canadian family H: 6cm - 2 3/8"	ANTIQUE LAPIS-LAZULI IMMORTAL SNUFF BOTTLE CHINA Stopper. Wood stand. Provenance: d'une importante famille Canadienne / from a prominent Canadian family H: 6.2cm - 2 7/16"	ANTIQUE MACARONNI AGATE MASK SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Stopper. H: 6.3cm - 2 1/2"	ANTIQUE APPLE-GREEN JADEITE JADE SNUFFBOTTLE CARVED WITH A FACE CHINA Masterfully hollowed. Chilong handles. Lingzhi fungus stopper. Wood stand. H: 6.8cm - 2 6/8"
E : 100-200	E : 50-100	E : 400-600	E : 300-400
1552* ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN AMBRE A DECOR DE LIONS BOUDDHIQUES CHINA Magistralement évidé. Bouchon. Fixé à un socle en bois. Etiquette.	1556* ANTIQUE FLACON TABATIERE EN FORME DE CALEBASSE AUX ENFANTS EN QUATZ ROSE CHINE Socle en bois.	1560* ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN AGATE PAYSAGE CHINE Magistralement évidé. Bouchon	1564* ANTIQUE FLACON TABATIERE EN FORME DE MANGUE EN NACRE CHINE Bien évidé. Bouchon.
ANTIQUE FU-LIONS OVATE AMBER SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Stopper. Affixed to a wood stand. Label. Provenance: d'une importante famille Canadienne ; ancienne collection MMA / from a prominent Canadian family ; former MMA collection H: 5cm - 2"	ANTIQUE QUARTZ-ROSE DOUBLE-GOURD AND BOYS SNUFF BOTTLE CHINA Wood stand. Provenance: d'une importante famille Canadienne / from a prominent Canadian family H: 5.3cm - 2 1/8"	ANTIQUE LANDSCAPE AGATE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Stopper. H: 6.8cm - 2 13/16"	ANTIQUE MOTHER-OF-PEARL MANGO-SHAPED SNUFF BOTTLE CHINA Well hollowed. Stopper H: 6.2cm - 2 3/8"
E : 50-100	E : 50-100	E : 400-600	E : 200-400
1553* ANTIQUE FLACON TABATIERE EN MALACHITE A DECOR DE CHEVAUX CHINE Bouchon. Fixé à un socle en bois.	1557* ANTIQUE FLACON TABATIERE EN « PUDDING STONE » CHINE Bouchon	1561* ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN AGATE A INCLUSIONS BRUNES CHINE Magistralement évidé. A décor de prunus. Bouchon.	1565* ANTIQUE FLACON TABATIERE EN NACRE CHINE Bien évidé. A décor sculpté d'arbres, de pavillons et de fleurs. Bouchon.
ANTIQUE MALACHITE HORSE SNUFF BOTTLE CHINA Stopper. Affixed to a wood stand. Provenance: d'une importante famille Canadienne / from a prominent Canadian family H: 8.2cm - 3 1/4"	ANTIQUE PUDDING STONE SNUFF BOTTLE CHINA Stopper H: 5.8cm - 2 1/4"	ANTIQUE BROWN-INCLUSIONS AGATE OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Aborned with prunus. Stopper. H: 5.6cm - 2 1/8"	ANTIQUE MOTHER-OF-PEARL SNUFF BOTTLE CHINA Well hollowed. Carved décor of trees, pavilions and flowers. Stopper. H: 7.2cm - 2 6/8"
E : 50-100	E : 200-300	E : 400-600	E : 200-400



1566* ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN JADE BICOLORE CHINE Magistralement évidé. Bouchon de jadéite.	1570* ANTIQUE FLACON TABATIERE EN JADE JADEITE BLANCHE ET VERT POMME CHINE Magistralement évidé. Sculpté d'une Guanyin. Bouchon de corail.	1574 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN VERRE FUME A PAILLETTES CHINE Bouchon de corail.	1577 ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN VERRE ROUGE TRANSLUCIDE ET CRAQUELE CHINE Bouchon.
ANTIQUE TWO-COLOR JADE OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Jadeite jade stopper. Provenance: Westmount Collector of Jades & Snuffbottles H: 5.8cm – 2 1/4"	ANTIQUE WHITE AND APPLE-GREEN JADEITE JADE GUANYIN SNUFF BOTTLE CHINA Provenance: Westmount Collector of Jades & Snuffbottles H: 6.5cm – 2 9/16"	ANTIQUE GLITTERS SMOKED GLASS SNUFF BOTTLE CHINA Coral stopper. H: 7.4cm – 2 7/8"	ANTIQUE TRANSLUCENT HAIR RED GLASS OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Stopper. H: 4.8cm – 1 7/8"
E: 2.000-3.000	E: 200-300	E: 200-300	E : 50-100
 1567* ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN JADE JADEITE BLANC À REFLETS VERT POMME CHINE Magistralement évidé. Bouchon.	1571* ANTIQUE FLACON TABATIERE EN AGATE AUX MASQUES CHINE Magistralement évidé. Bouchon.	1575 ANTIQUE FLACON TABATIERE EN VERRE BLANC LAITEUX CHINE A décor de verre appliqué figurant fleurs, objets auspiciels, chauves-souris et chat. Bouchon.	1578* ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN AGATE AUX DEUX CARACTERES SHOU CHINE Bien évidé.
ANTIQUE WHITE JADE JADEITE WITH APPLE-GREEN REFLETS OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Stopper. Provenance: Westmount Collector of Jades & Snuffbottles H: 5cm – 2"	ANTIQUE AGATE MASK SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Stopper. Provenance: Westmount Collector of Jades & Snuffbottles H: 6.1cm – 2 3/8"	ANTIQUE MILKY WHITE GLASS SNUFF BOTTLE CHINA Applied décor of flowers, auspicious objects, bats and cat. Stopper. H: 7.3cm – 2 3/4"	ANTIQUE CARVED AGATE DOUBBLE-SHOU SNUFF BOTTLE CHINA Well hollowed. Provenance: Westmount Collector of Jades & Snuffbottles H: 5.2cm – 2 1/16"
E: 2.000-3.000	E: 200-300	E: 200-300	E: 200-300
 1568* ANTIQUE FLACON TABATIERE EN VERRE ROUGE MARBRE CHINE	1572* ANTIQUE FLACON TABATIERE EN JADE AU BAMBOU CHINE Magistralement évidé. Bouchon.	 1579* ANTIQUE FLACON TABATIERE ROULEAU EN PORCELAINE DE LA FAMILLE ROSE CHINE, MARQUE A décor d'immortels et de pêche.	 ANTIQUE FAMILLE ROSE PORCELAIN ROULEAU SNUFF BOTTLE CHINA, MARKED Adorned with immortals and peaches.
ANTIQUE MOTTLED RED GLASS SNUFF BOTTLE CHINA Provenance: Westmount Collector of Jades & Snuffbottles H: 6cm – 2 3/8"	ANTIQUE JADE BAMBOO SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Stopper. Provenance: Westmount Collector of Jades & Snuffbottles H: 6cm – 2 3/8"	 ANTIQUE FAMILLE ROSE PORCELAIN ROULEAU SNUFF BOTTLE CHINA, MARKED Adorned with immortals and peaches.	 ANTIQUE FAMILLE ROSE PORCELAIN ROULEAU SNUFF BOTTLE CHINA, MARKED Adorned with immortals and peaches.
E: 200-300	E: 200-300	 1570* ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN VERRE ROUGE PEINT DE L'INTERIEUR CHINE Orné de deux médaillons à l'immortel et au paysan, l'un inscrit d'une calligraphie et signé. Bouchon.	 1579* ANTIQUE FLACON TABATIERE ROULEAU EN PORCELAINE DE LA FAMILLE ROSE CHINE, MARQUE A décor d'immortels et de pêche.
 1569* ANTIQUE FLACON TABATIERE EN VERRE A PAILLETTES DOREES CHINE	 1573* ANTIQUE INSIDE-PAINTED RED GLASS OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Adorned with two medallions, one with an immortal and inscribed with a signed calligraphy, the other with a farmer. Stopper. Provenance: Westmount Collector of Jades & Snuffbottles H: 6.4cm – 2 1/2"	 1576 ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN VERRE ROUGE TRANSLUCIDE CHINE Bouchon de jadéite.	 1580* ANTIQUE FLACON TABATIERE OVOIDE EN JADE BICOLORE CHINE Magistralement évidé.
 ANTIQUE SPECKLED GLASS SNUFF BOTTLE CHINA Provenance: Westmount Collector of Jades & Snuffbottles H: 6.4cm – 2 1/2"	 ANTIQUE INSIDE-PAINTED RED GLASS OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Adorned with two medallions, one with an immortal and inscribed with a signed calligraphy, the other with a farmer. Stopper. Provenance: Westmount Collector of Jades & Snuffbottles H: 6.3cm – 2 1/2"	 ANTIQUE TRANSLUCENT RED GLASS OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Jadeite stopper. H: 8.3cm – 2 1/2"	 ANTIQUE TWO-COLOR JADE OVATE SNUFF BOTTLE CHINA Masterfully hollowed. Provenance: Westmount Collector of Jades & Snuffbottles H: 5.8cm – 2 1/4"
E: 200-300	E: 200-300	E: 200-300	E: 200-300



ART DU JAPON



EXCEPTIONNELLE SÉLECTION
DE FAÏENCES DE SATSUMA PARMI
LESQUELLES DES CHEFS-D'ŒUVRE
ILLUSTRÉS DANS LE DEUXIÈME
OUVRAGE DE M. LAWRENCE
OFFERTS AUX ENCHÈRES POUR LA
PREMIÈRE FOIS

A FINE AND EXCEPTIONAL

SELECTION OF SATSUMA WARES
INCLUDING SOME PIECES
ILLUSTRATED IN THE SECOND BOOK
BY MR. LAWRENCE FOR THE FIRST
TIME ON PUBLIC AUCTION



SATSUMA
The Romance of Japan



SATSUMA
The Romance of Japan



2000

SHOZAN

RARE VASE ROULEAU EN FAÏENCE DE SATSUMA DE TYPE KINRAN ILLUSTRÉ DE LA LÉGENDE DU MOINEAU À LA LANGUE COUPÉE

JAPON, ÉPOQUE TAISHO (1912-1926), SIGNÉ SATSUMA KEN, SHOZAN ZO AVEC KAKIHAN SOUS UN MON SHIMAZU

Décoré en émaux Kinran d'un vieillard qu'entourent des hommes à têtes d'oiseaux dans une bambouseraie.

La légende du moineau à la langue coupée illustre de nombreux artefacts japonais, dont un koro en forme de baril par Gyokushu reproduit à la page 139 du même ouvrage.

L'artiste a augmenté la palette Kinran classique – rouge or, bleu et vert – d'émaux gris, blanc, noir et marron, ce qui permet à M. Louis Lawrence de dater cette pièce de la période Taisho.

L'auteur souligne également la beauté de ce vase, en cela que la joie des retrouvailles du vieillard et de ses amis et l'animation de la scène sont remarquablement rendus.

FINE AND RARE ROULEAU VASE DECORATED IN KINRAN COLORS WITH A SCENE FROM THE LEGEND OF THE TONGUE-CUT SPARROW

JAPAN, TAISHO PERIOD (1912-1926), SIGNED SATSUMA KEN, SHOZAN ZO WITH KAKIHAN BELOW SHIMAZU MON

Adorned in Kinran colors with an old man surrounded by dancing sparrows in a bamboo grove.

The tale of the tongue-cut sparrow is the background of many Japanese artefacts, among them one barrel shaped koro by Gyokushu illustrated in the same book at page 139.

In addition to the "classical" Kinran palette – i.e. gold red, blue and green – the decorator has used grey, white, black and brown, hence the attribution of this piece to the Taisho period.

The beauty of this vase is that the decorator has been able to depict the joy of the characters at being reunited in the bamboo grove.

Publication : LAWRENCE, Louis. « Satsuma The Romance of Japan ». Morven Gray / Meiji Satsuma Publications: California, USA, November 2011, p. 136

On joint un des 300 exemplaires de l'édition limitée du livre, signé et numéroté. | Together with a volume of the signed and numbered special limited edition of 300.

H : 23.6cm – 9 1/4"

E : 500-1.000



2001

YAMAMOTO SEIZO

PETITE COUPE EN FAÏENCE DE SATSUMA À DÉCOR DE TEMPLE ET DU FESTIVAL GION

JAPON, PÉRIODE MEIJI, SIGNÉE
Décorée en émaux polychromes et or.

**FINE AND SMALL SATSUMA CUP
ADORNED WITH A TEMPLE AND
THE GION FESTIVAL**

JAPAN, MEIJI PERIOD, SIGNED
Adorned in polychrome and gilt enamels.

D : 18.3cm – 7 3/16"

E : 400-600



2002

**RARE PLAT À DÉCOR MOULÉ
DE NARCISSE EN FAÏENCE DE
SATSUMA**

JAPON, PÉRIODE MEIJI, FIN DU XIXE SIÈCLE
Selon M. Louis Lawrence, cette pièce s'inspire de pièces produites par les fours de Nabeshima au XVIIIe siècle. Cette forme fut par la suite reprise par plusieurs artistes européens du courant Art Nouveau.

**RARE SMALL SATSUMA DISH
WITH RELIEF DECORATION OF
NARCISSI**

JAPAN, MEIJI PERIOD, LATE 19TH
CENTURY

According to Mr. Louis Lawrence, the shape of this piece was originally inspired from 18th century productions from the Nabeshima kilns. This flower shape had then been copied by European Art Nouveau artists.

Publication : LAWRENCE, Louis. « Satsuma The Romance of Japan ». Morven Gray / Meiji Satsuma Publications: California, USA, November 2011, p. 193.

On joint un des 300 exemplaires de l'édition limitée du livre, signé et numéroté. | Together with a volume of the signed and numbered special limited edition of 300.

D : 15.5cm - 6 1/8"

E : 600-800



2003

**YABU MEIZAN (1853-1934)
PETIT VASE EN FORME DE TSUBO
EN FAÏENCE DE SATSUMA**

JAPON, PÉRIODE MEIJI, FIN DU XIXE
SIÈCLE, SIGNÉ

Reposant sur un pied annulaire, la panse ovoïde, le col évasé adjoint de deux anses; décoré en émaux polychromes et or de deux médaillons qui délimitent des cordes moulées et se détachent sur un fond tapisé de losanges, l'un orné de kinko chevauchant la carpe, l'autre de femmes et d'enfants. Marque sigillaire or au dessous.

**FINE SMALL SATSUMA TSUBO VASE
JAPAN, MEIJI PERIOD, LATE 19TH
CENTURY, SIGNED**

Resting on a ring foot, with ovate belly and everted neck applied with two handles; adorned in polychrome and gilt enamels with two medallions circumscribed by molded cords and on a lozenge ground, one painted with the tale of kinko riding the giant carp, the other with women and kids. Signed on the base.

H : 12.5cm - 4 7/8"

E : 800-1.200





2004

**YABU MEIZAN (1853-1934)
FINE ET RARE THÉIÈRE COU-
VERTE EN FAÏENCE DE SATSUMA
JAPON, OSAKA, CIRCA 1890, SIGNÉE**

De forme globulaire, reposant sur un pied évasé, l'anse formant dragon, le bec verseur formant phénix, coiffée d'un couvercle que couronne un bouton de préhension en forme de perle flammée, décorée en émaux polychromes et or de deux médaillons polylobés se détachant sur un fond floral tapissant, l'un inscrit d'un paysage lacustre fantaisiste probablement inspiré du lac de Biwa, l'autre de femmes et d'hommes lisant. Marque sigillaire ou au dessous.

La forme originale de cette théière dérive des théières anglaises en argent produites à partir du début XVIIIe siècle. Ajoutée à la combinaison de deux thèmes, elle permet à M. Louis Lawrence une datation aux alentours des années 1890.

Une théière du même artiste également ornée d'un paysage lacustre fantaisiste est conservée dans les collections du Musée National de Varsovie.

els with two lobed medallions on a flower ground, one painted with a fantasy landscape probably inspired by lake Biwa, the other with women and men at leisure. Signed Yabu Meizan on the base.

The original shape of this teapot comes from English silver teapots, whose production started in the early 18th century. Given its shape and the combination of themes, Mr. Louis Lawrence would date this teapot circa 1890.

A teapot by the same artist and also adorned with a fantasy landscape is housed at the National Museum, Warsaw.

Publication : LAWRENCE, Louis. « Satsuma The Romance of Japan ». Morven Gray / Meiji Satsuma Publications: California, USA, November 2011, p. 66

On joint un des 300 exemplaires de l'édition limitée du livre, signé et numéroté | Together with a volume of the signed and numbered special limited edition of 300.

H: 9.1cm - 3 9/16"

E: 1.000-2.000

**FINE AND RARE SATSUMA LID-
DED TEAPOT**

JAPAN, OSAKA, CIRCA 1890, SIGNED
Of globular shape, resting on a spreading foot,
with a dragon handle and a phoenix spout,
the lid topped by a knob molded as a flaming
pearl, adorned in polychrome and gilt enam-



2005

YABU MEIZAN (1853-1934)
FINE ET RARE COUPE EN FA-
ÎENCE DE SATSUMA
JAPON, PÉRIODE MEÏJI, FIN DU XIXE
SIÈCLE, SIGNÉE
Décorée en émaux polychromes et or en
deux registres sur le pourtour, une procession
de daymio en partie supérieure; un tapis
floral en partie inférieure, l'intérieur orné
d'une nuée de papillons sous une guirlande.
Marque sigillaire or au dessous.
Tomobako en bois joint.

Les processions sont de tradition au Japon.
De 1635 à 1862, le daymio et ses proches
devaient se rendre à Tokyo (Edo) une fois
l'an afin de témoigner d'allégeance au shogun
Tokugawa.

Les processions et festivals furent des sujets
populaires pour les fabricants de Satsuma. De
fait, les multiples personnages et costumes
étaient autant d'éléments exotiques appréciés
de la clientèle européenne.

Yabu Meizan excellait dans la représentation
de ces cortèges et compta parmi les rares
artistes connus de leur vivant au Japon et en
dehors.

FINE AND RARE BUTTERFLY

SATSUMA CUP

JAPAN, MEÏJI PERIOD, LATE 19TH
CENTURY, SIGNED
Adorned in polychrome and gilt enamels
with two layered stripes on the outer, the
upper one painted with a continuous daymio
procession, the lower one covered all over
with flowers; the inner also painted with
two stripes, the upper with hanging flower
garlands, the lower with a magnificent and
finely detailed butterfly swarm. Signed on the
base. Together with a wood tomobako.

Processions are traditional in Japan. Indeed,
from 1635 until 1862, the daimyo of his
clan family had to make the journey to Edo to
pay their respects to the Tokugawa shogun.

Processions and festivals were often depicted
by Satsuma makers. Indeed, they showed
many aspects of Japan, rituals, symbols and
characters, which caught the interest of
European collectors.

Yabu Meizan excelled in depicting these
scenes with numerous characters and was
one of the few artists known in Japan and
worldwide during his lifetime.

Source : LAWRENCE, Louis. « Satsuma
The Romance of Japan ». Morven Gray /
Meiji Satsuma Publications, California, USA,
November 2011.

H : 6cm - 2 3/8"
D : 7.9cm - 3 1/8"

E : 1.000-2.000



2006 ▶

KOSHIDA GYOFUSI

BOL LOBÉ BICOLORE EN FAÏENCE DE SATSUMA

JAPON, PÉRIODE MEIJI, FIN DU XIXE SIÈCLE, SIGNÉ

À fond émaillé bleu ciel et orange, décoré en émaux polychromes et/or de personnages s'adonnant à différents loisirs à l'intérieur, de branches de prunus à l'extérieur.

Un bol du même artiste similaire par le décor et les couleurs est reproduit à la page 62 du deuxième ouvrage de M. Louis Lawrence.

FINE LOBED TWO-COLOR SATSUMA BOWL

JAPAN, MEIJI PERIOD, LATE 19TH CENTURY, SIGNED

With a beautifully enameled orange and light blue ground, adorned in polychrome and gilt enamels with women, kids and mean at leisure on the inner, the outer painted with plum tree branches.

A bowl by the same artist, of same two-color ground and of relative subject is illustrated in the second book by Mr Louis Lawrence, page 62.

Source : LAWRENCE, Louis. « Satsuma The Romance of Japan ». Morven Gray / Meiji Satsuma Publications: California, USA, November 2011.

D : 16.3cm – 6 3/8"

E : 500-700



2007 ▶

KORO EN FORME DE KINKO CHEVAUCHANT LA CARPE EN FAÏENCE DE SATSUMA

JAPON, PÉRIODE MEIJI, CIRCA 1870-1880

Modèle en forme de carpe jaillissant de flots que chevauche un vieillard portant une calotte de lettré et tenant un rouleau; décoré en émaux polychromes et or.

Les faïences de Sastuma furent souvent décorées d'après des légendes populaires. Il s'agit ici d'un bel exemple de Kinko, un artiste peignant des poissons mais se refusant à en consommer et qui, en récompense, fut conduit par une carpe géante dans le palais sous-marin du Roi Dragon. Il est ici représenté au moment de son retour à la surface.

FINE SATSUMA KORO MODELLED AS KINKO RIDING THE GIANT CARP

JAPAN, MEIJI PERIOD, CIRCA 1870-1880

Modelled as a carp jumping out of water and ridden by an old man wearing a scholar's cap and holding a scroll; enhanced with polychrome and gilt enamels.

Satsuma wares were often decorated with subjects taken from popular legends. This koro is a good illustration of the story of Kinko, an artist who painted fish but refused to eat them. To thank him the Dragon King invited him to visit his submarine palace. Our hero is depicted on his way back, at the time he emerged from the ocean.

Publication : LAWRENCE, Louis. « Satsuma The Romance of Japan ». Morven Gray / Meiji Satsuma Publications: California, USA, November 2011, p. 130.

On joint un des 300 exemplaires de l'édition limitée du livre, signé et numéroté | Together with a volume of the signed and numbered special limited edition of 300.

H : 25.7cm – 10 1/8"

E : 500-1.000



2008

RARE ET INHABITUEL VASE EN FAÏENCE DE SATSUMA PINCÉE À DÉCOR PEINT ET APPLIQUÉ DE CARPES

JAPON, PÉRIODE MEIJI, FIN DU XIXE SIÈCLE, MARQUÉ

De forme ovoïde, s'achevant par un col évasé, exécuté selon la technique de la poterie pincée créant de multiples facettes; décorée de deux carpes peintes parmi les flots d'un côté, d'une carpe jaillissant appliquée de l'autre côté, nuées de points dorés en plusieurs endroits, damier sur le col. Marque imprimée au dessous.

L'importance de ce vase réside dans sa forme. De fait, la plupart des vases Satsuma furent tournés par les potiers obtenant ainsi des formes parfaitement lisses et aisément reproductibles. Celui-ci, au contraire, présente une forme irrégulière aux multiples facettes obtenues par modelage.

Publication : LAWRENCE, Louis. « Satsuma The Romance of Japan ». Morven Gray / Meiji Satsuma Publications: California, USA, November 2011, p. 183.

On joint un des 300 exemplaires de l'édition limitée du livre, signé et numéroté.

RARE AND UNUSUAL SATSUMA VASE WITH PAINTED AND APPLIED DECOR OF CARPS

JAPAN, MEIJI PERIOD, LATE 19TH CENTURY, MARKED

Of ovate shape, with an everted neck, made by using the pinch potting process creating numerous facets; adorned with two enameled carps on one side, one applique jumping carp on the other, gilt speckle clouds on different parts, lozenge design on the rim. Indistinct impressed mark.

The beauty of this vase is the technique used, known as pinch potting, making each vase individual and unable to be repeated. Indeed, according to Mr Louis Lawrence, "Most Satsuma vases were turned on a potter's wheel".

Publication : LAWRENCE, Louis. « Satsuma The Romance of Japan ». Morven Gray / Meiji Satsuma Publications: California, USA, November 2011, p. 183.

Together with a volume of the signed and numbered special limited edition of 300.

H: 28.6cm – 11 1/4"

E : 500-1.000



2009

DÉLICATE PLAQUE ENCADRÉE EN PORCELAINE ÉMAILLÉE D'UN DÉCOR DE JEUNE FILLE CONSTRUISANT UN GUET ET D'UNE VIEILLARDE

JAPON, PROBABLEMENT HIRADO OU KYOTO, PÉRIODE MEIJI, SIGNÉE

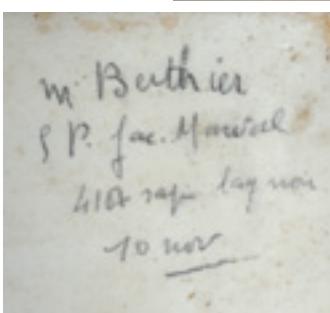
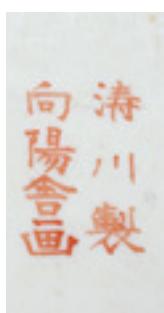
Signée et inscrite de deux sceaux au devant; marquée et inscrite au crayon au revers : « M. Berthier SP. Fac. Montreal (?) 4167 saphin (?) lay (?) noir (?) 10 nov. »

FINE AND DELICATE FRAMED PORCELAIN PLAQUE PAINTED WITH A YOUNG GIRL BUILDING A WOOD BRIDGE AND AN OLD WOMAN

Signed and inscribed with two seals on the front; marked and inscribed with a pencil on the back: « M. Berthier SP. Fac. Montreal (?) 4167 saphin (?) lay (?) noir (?) 10 nov. »

H: 30.5cm – 12"
l.w: 36.8cm – 14 1/2

E : 400-800



2010

OKIMONO D'UNE JEUNE MARCHANDE AMBULANTE D'OHARA EN FAIENCE DE SATSUMA

JAPON, PÉRIODE MEIJI, ATTRIBUÉ À CHIN JUKAN

Assise jambes croisées sur un fagot de bois aux fleurs, vêtue du costume traditionnel d'Ohara que composent le pantalon, le kimono et le voile couvrant la tête, tenant une pipe dans ses mains; décoré en émaux polychromes et or.

Les femmes dans le Japon traditionnel exerçaient le contrôle complet de la maison, y compris les finances. Cela explique qu'elles apparaissent souvent dans l'iconographie des faïences de Satsuma.

Il s'agit ici un bel exemple d'une marchande ambulante d'Ohara qui glanaient du bois qu'elles vendaient au palais impérial. D'une rare élégance, elle est représentée dans une attitude sereine, fière de son travail.

Bien qu'elle ne soit pas signée, elle est à rapprocher de deux remarquables sujets similaires exécutés par CHIN Jukan, l'un reproduit à la page 51 du deuxième ouvrage de M. Louis Lawrence, l'autre illustré à la page 138 du catalogue de l'exposition rétrospective organisée à Paris en 2010.

A FINE SATSUMA OKIMONO OF AN OHARA WOOD GATHERER AT REST

JAPAN, MEIJI PERIOD, ATTRIBUTED TO CHIN JUKAN

Seated on bundle of firewood terminating by flowers, her feet cross, dressed in the tradition Ohara woman's outfit (i.e. with pantaloons, a kimono and a veil), holding a pipe in her hands; embellished with polychrome and gilt enamels.

Women played a key role in the Japanese traditional society. Indeed, they had control over everything within the household including finances. This explains why they were often depicted on Satsuma productions.

That piece is a beautiful example of an Ohara wood gatherer. She is depicted with a serene face, confident of herself and proud of her work.

Its refinement is close to two similar figures by CHIN Jukan, one illustrated in "CHIN 4 siècles de céramique De la Corée au Japon, une Odyssee familiale 15 générations de céramistes CHIN Jukan", page 138, the other published in the second book by Mr. Louis Lawrence, page 51.

Sources :

LAWRENCE, Louis. « Satsuma The Romance of Japan ». Morven Gray / Meiji Satsuma Publications: California, USA, November 2011.

COLLECTIF. « CHIN 4 siècles de céramique De la Corée au Japon, une Odyssee familiale 15 générations de céramistes CHIN Jukan». The Asahi Shimbun Company / Dai Nippon Printing Co. Ltd. : Paris, 2010.

H: 23cm - 9 1/4"

E : 500-1.000



2011

SEIKOZAN

SUITE DE DEUX ASSIETTES EN FAÏENCE DE SATSUMA

JAPON, PÉRIODE MEIJI, FIN DU XIXE SIÈCLE, SIGNÉES

Décorées en émaux polychromes et or de processions de daimyo sur les ailes, les cavettes ornées de paysages, l'un centré d'un svastika comportant une rivière, des érables et le mont Fujiyama, l'autre centré d'une rosace et présentant une cascade et des pins. Marques sigillaires aux dessous.

SET OF TWO FINE SATSUMA PLATES
JAPAN, MEIJI PERIOD, LATE 19TH CENTURY, SIGNED

Adorned in polychrome and gilt enamels, the wings painted with continuous daimyo processions, the cavetto with landscapes, one with a river, maple trees, Mount Fuji and centered by a svastika, the other with pine trees, falls and centered by a rose. Mark on the bases.

D : 26.4cm – 10 3/8"

E : 500-1.000



2012

**KINKOZAN
LARGE PLAT EN FORME DE CHRYSANTHÈME EN FAÏENCE DE SATSUMA**

JAPON, PÉRIODE MEIJI, FIN DU XIXE SIÈCLE, SIGNÉ

Décoré en émaux polychromes d'un médaillon carré central se détachant sur un fond tapissé de fleurs et dépeignant la porte Yomeimon du temple Nikko.

Pour un sujet similaire, se référer au vase par Fuzan reproduit à la page 73 du deuxième livre de M. Louis Lawrence.



LARGE AND FINE CHRYSANTHEMUM-SHAPED DISH

JAPAN, MEIJI PERIOD, LATE 19TH CENTURY, SIGNED

Adorned in polychrome and gilt enamels with a central square on a flower ground, the former painted with Yomeimon Gate at Nikko Temple.

A vase by Fuzan depicting the same subject is illustrated in the second book by Mr. Louis Lawrence, page 73.

Source : LAWRENCE, Louis. « Satsuma The Romance of Japan ». Morven Gray / Meiji Satsuma Publications: California, USA, November 2011.

D : 37cm – 14 ½"

E: 1.000-2.000



2013

LARGE COUPE EN PORCELAINE DE KUTANI

JAPON, PÉRIODE MEIJI, MARQUEE
Décorée en émaux polychromes et or d'une scène de plage et de port où femme et fillettes s'adonnent à leurs loisirs. Marque « Kutani Sei » au dessous.

FINE AND LARGE KUTANI DISH
JAPAN, MEIJI PERIOD, MARKED

Adorned in polychrome and gilt enamels with a figures at leisure walking by the ocean side. "Kutani Sei" mark on the base.

D : 27.5cm – 10 6/8"

E : 200-400





2014

ITO TOZAN I (1846-1920)

KORO AU JEUNE GARÇON BOUVIER ASSIS SUR LE DOS D'UN TAUREAU ET LISANT UN LIVRE JAPON, 1919, SIGNÉ

Le taureau debout sur ses quatre pattes portant selle, une jeune garçon perché sur son dos; rehaussé d'émaux noir, bleu et marron. Marque au dessous. Tomobako en bois, emballage et facture originales.

La figure du garçon bouvier est un thème classique tiré du mythe de l'amour impossible de la fileuse et du berger. Le garçon lit tranquillement en attendant la prochaine rencontre annuelle de sa bien-aimée.

Cette œuvre est à rapprocher d'un autre garçon bouvier exécuté par CHIN Jukan et reproduit à la page 150 du catalogue de l'exposition rétrospective organisée à Paris en 2010.

FINE SATSUMA KORO MODELLÉE AS A COWHEARD READING A BOOK ON THE BACK OF AN OX

JAPAN, 1919, SIGNED

The ox standing four-square feet with a saddle, a young cowherd reading a book perched on its back; finely painted in black, brown and blue enamels. Sealed with artist's and teishitsu gigei in seals. Together with its original wood tomobako, cardboard box and invoice.

The figure of the young cowherd riding an ox is one of the most popular motifs in oriental sculptures and relates to the story of the herd boy and the weaving maiden. The young boy is depicted while waiting patiently for the next appointed day with her beloved to arrive.

Another example of this subject by CHIN Jukan is to be found at page 150 in the catalog of the retrospective exhibition held in Paris in 2010.

Publication : LAWRENCE, Louis. « Satsuma The Romance of Japan ». Morven Gray / Meiji Satsuma Publications: California, USA, November 2011, p. 170.

On joint un des 300 exemplaires de l'édition limitée du livre, signé et numéroté | Together with a volume of the signed and numbered special limited edition of 300.

Source :

COLLECTIF. « CHIN 4 siècles de céramique De la Corée au Japon, une Odyssee familiale 15 générations de céramistes CHIN Jukan». The Asahi Shimbun Company / Dai Nippon Printing Co. Ltd. : Paris, 2010.

H: 16.5cm – 6 ½"

E: 1.000-2.000





2015 ▲

OKIMONO D'UN CHIEN EN PORCELAINE BLANCHE HIRADO
JAPON, PÉRIODE SHOWA

FINE WHITE HIRADO PORCELAIN DOG OKIMONO
JAPAN, SHOWA PERIOD

H: 25cm – 9 7/8" Source :
COLLECTIF. « CHIN 4 siècles de céramique De la Corée au Japon, une Odyssee familiale 15 générations de ceramistes CHIN Jukan ». The Asahi Shimbun Company / Dai Nippon Printing Co. Ltd. : Paris, 2010.

E: 300-500

2017 ▶

OKIMONO FIGURANT UN ENFANT SORTANT D'UN VASE EN FAÏENCE DE SATSUMA
JAPON, PÉRIODE MEIJI, ATTRIBUÉE À CHIN JUKAN

Perchés sur un socle paysagé à la rivière, l'un parvenant à s'échapper d'une grande jarre aux fleurs qu'il a brisée, les deux autres l'observant.

L'œuvre marque par sa spontanéité ainsi que par son traitement naturaliste et vivant.

Par la qualité de son exécution et sa maîtrise, elle est à rapprocher d'un groupe sculpté d'une mère et d'une fille observant une souris derrière un vase exécuté par CHIN Jukan et illustré à la page 143 du catalogue de l'exposition rétrospective organisée à Paris en 2010

A FINE SATSUMA OKIMONO OF A KID BREAKING THROUGH A VASE
JAPAN, MEIJI PERIOD, ATTRIBUTED TO CHIN JUKAN

Fine figure group of three boys perched on a base finely painted with a river landscape, one breaking through a vase adorned with flowers, the others standing and staring at him.

This piece is remarkable due to its naturalistic and lively execution.

It could be advantageously compared to the figure group of a mother and a daughter staring at a mouse hidden behind a vase by CHIN Jukan to be found at page 143 in the catalog of the retrospective exhibition held in Paris in 2010.

Source :
COLLECTIF. « CHIN 4 siècles de céramique De la Corée au Japon, une Odyssee familiale 15 générations de ceramistes CHIN Jukan ». The Asahi Shimbun Company / Dai Nippon Printing Co. Ltd. : Paris, 2010.

L: 30.5cm – 12"
H: 20.5cm – 8 1/16"
p-d: 25.5cm – 10"

E: 500-1.000



FINE AND REMARKABLE SATSUMA ROULEAU VASE ADORNE WITH SCENES FROM THE TALES OF GENGI AND FROM THE LEG-END OF MOMOTARO

JAPAN, MEIJI PERIOD, SIGNED

Adorned in polychrome and gilt enamels, the body painted with four panels on a fan ground, three illustrating scenes from the tales of Tales of Gengi (one beauty and two war scenes), the other adorned in grisaille with a signed river and mount landscape inspired after a Chinese painting; the neck with a continuous stripe depicting the story of Momotaro, a small boy born from a peach; the base of the foot adorned with a continuous frieze of dancing characters, women holding fans and men with drums.

H: 30.5cm – 12"

E : 800-1.200





2018

TOMONOBU

KORO TRIPODE AU SHISHI EN FAÏENCE DE SATSUMA DE TYPE KINRAN

JAPON, PÉRIODE MEIJI, SIGNÉ

À panse globulaire, reposant sur trois pieds aux masques, les anses relevées, coiffé d'un couvercle que couronne un bouton de préhension formant shishi; décoré en émaux polychromes à palette Kinran de médaillons inscrits de phénix (ho-o) se détachant sur fond de rinceaux fleuris de paulownia. Signé sur l'extérieur du couvercle.

L'iconographie de Shishi est dérivée de la mythologie Chinoise. Il s'agit du chien fô que l'on reconnaît à ses larges yeux, sa gueule féroce et sa queue ébouriffée.

Cette œuvre est à rapprocher d'un koro tripode au shishi par CHIN Jukan illustré à la page 170 du catalogue de l'exposition rétrospective organisée à Paris en 2010.

FINE SATSUMA TRIPOD KORO DECORATED IN KINRAN COLORS WITH SHISHI FINIAL

JAPAN, MEIJI PERIOD, SIGNED

With a globular body, resting on three feet with applied masks, with upraised handles, topped by a lid with a spectacular Shishi finial molded in the round; adorned in Kinran colors with two medallions painted with phoenixes (ho-o) on a ground covered all over with paulownia flowers and scrolls. Signed on the exterior of the cover.

This piece is a marvellous example of a Shishi, an animal that has its origins in Chine mythology (see Foo dogs). These dogs are notably characterized by their fiered expressions and busy tails.

A good comparison would be a koro by CHIN Jukan to be found at page 170 in the catalog of the retrospective exhibition held in Paris in 2010.

Publication : LAWRENCE, Louis. « Satsuma The Romance of Japan », Morven Gray / Meiji Satsuma Publications: California, USA, November 2011, p. 162.

On joint un des 300 exemplaires de l'édition limitée du livre, signé et numéroté | Together with a volume of the signed and numbered special limited edition of 300.

Source :

COLLECTIF « CHIN 4 siècles de céramique De la Corée au Japon, une Odyssée familiale 15 générations de ceramistes CHIN Jukan ». The Asahi Shim bun Company / Dai Nippon Printing Co. Ltd. : Paris, 2010.

H: 37.8cm – 147/8"

E: 4.000-6.000



2019

VASE COUVERT À PANSE GLOBULAIRE ET COL TUBULAIRE EN PORCELAINE DE KUTANI
JAPON, PÉRIODE MEIJI, SIGNÉ

La panse ornée de deux médaillons, l'un inscrit d'une scène du Gengi Monogatari, l'autre d'oiseaux volant parmi des branches fleuris, le couvercle coiffé d'un bouton de préhension formant petit garçon. Marque au dessous.

KUTANI PORCELAIN LIDDED VASE TOPPED BY A BOY

JAPAN, MEIJI PERIOD, SIGNED

The globular body adorned with two medallions, one inscribed with a scene from the Monogatari Tales, the other with birds flying amidst flowered branches, the lid topped by a finial molded as a boy. Mark on the base.

H: 36cm – 14 ¼"

E: 200-400



2022

CORBEILLE VANNÉE ET SON PLATEAU EN BRONZE À DÉCOR INCRUSTÉ ET GRAVÉ DE CUIVRE DORÉ
JAPON, PÉRIODE MEIJI

Orné de tengu, de grues et de chrysanthèmes.

WOVEN BASKET AND BRONZE TRAY INLAID WITH PARTIAL-GILT COPPER PIECES AND ENGRAVED

JAPAN, MEIJI PERIOD

Adorned with tengu, cranes and chrysanthemum.

Provenance: Empire Montréal, Juin 1989,
lot 418

L: 55.5cm – 21 5/8"
l-w: 46.3cm – 18 3/8"

E: 600-800

2020

NETSUKE EN IVOIRE D'UN SENNIN À LA CALEBASSE
JAPON, XVIIIIE SIÈCLE

Fixé au socle.

IVORY NETSUKE OF A SENNIN HOLDING A GOURD

JAPAN, 18TH CENTURY

Affixed to the stand.

H: 5.7cm – 2 ¼"

E: 300-400



2021

SERVICE À THÉ EN ARGENT À DÉCOR REPOUSSÉ DE MAGNOLIAS
JAPON, PÉRIODE MEIJI

Comportant une théière couverte, un sucrier couvert et un crémier. Marque aux dessous : « JUNGING » (traduction : « argent pur »).

FINE SILVER TEASET ADORNED IN REPOUSSÉ WITH MAGNOLIAS

JAPAN, MEIJI PERIOD

Including a lidded teapot, a covered sugar bowl and a creampot. Mark on the bases: "JUNGING" (literally "pure silver").

H (théière – teapot): 15.5cm – 6 1/8"

Poids approximatif – approximative weight: 664.4 gr.

E: 2.000-2.200



